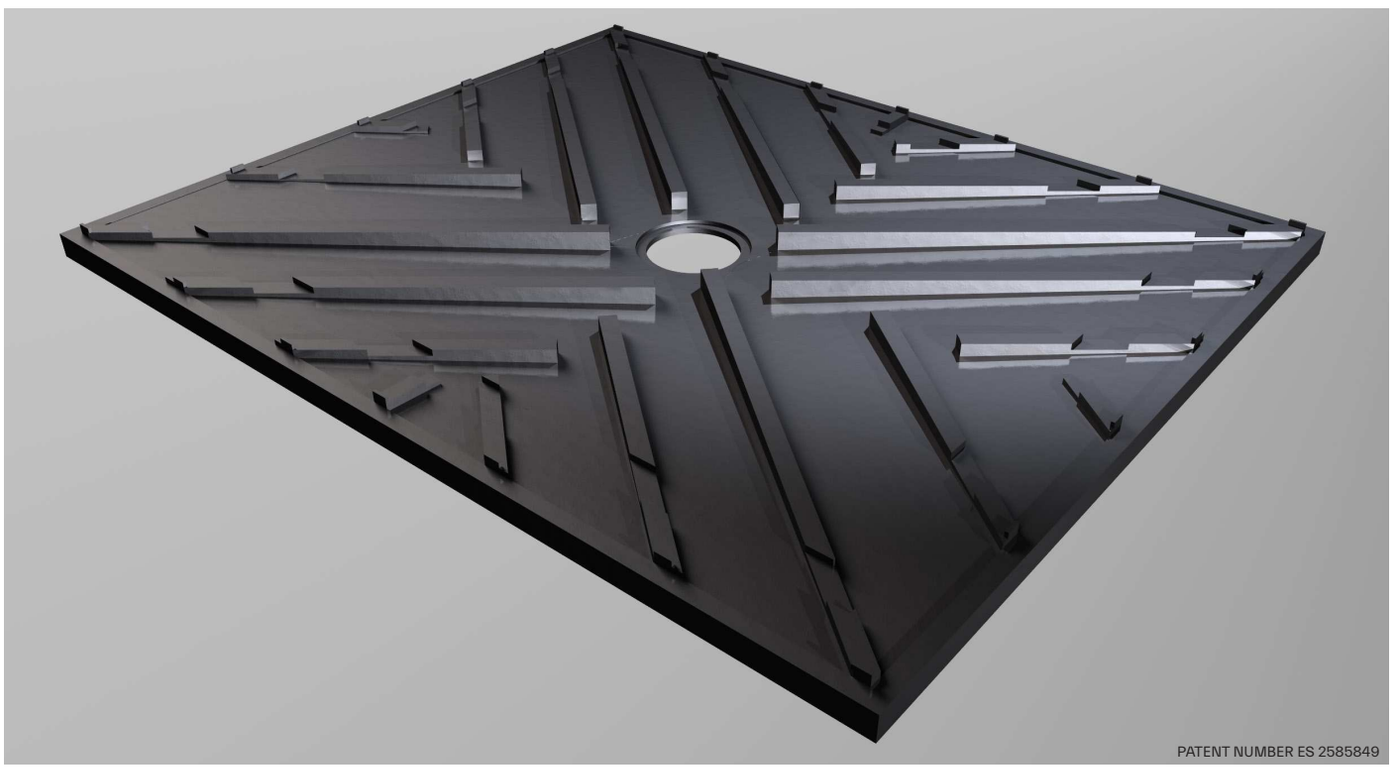
plato/shower tray/receveur/piatto/base/duș LEVEL

PATENT NUMBER ES 2585849

Indicaciones de instalación
Installation instructions
Conseils d'installation
Istruzioni di posa
Instruções de instalação
Instrucțiuni de instalare




1


2


3


4



5


6


7

Plato integrable en cerámica, con sumidero sifónico horizontal (1), convertible en no sifónico.
Incluye: banda perimetral impermeabilizante (2), piezas de remate de paredes (3), soportes para cerámica (4), adhesivo **REVESTECHFLEX** (5), protector en instalación (6) y llave para limpieza (7).

Integratable ceramic shower floor with horizontal drain with water trap (1), convertible into non-water-trap drain.
It includes: waterproofing perimeter strip (2), wall end pieces (3), flooring profiles (4), **REVESTECHFLEX** adhesive (5), installation guard (6) and land cleaning key (7).

Receveur de douche encastrable en céramique, avec bonde siphoïde à sortie horizontale (1), convertible en bonde non siphoïde.
Inclut: bande périmétrale étanche (2), pièces de jonction pour les parois (3), supports pour le revêtement céramique (4), colle **REVESTECHFLEX** (5), protecteur pour l'installation (6) et clé pour le nettoyage (7).

Piatto integrabile per ceramica, con sifone di scarico orizzontale (1), convertibile in non sifonato.
Include: banda perimetrale impermeabilizzante (2), spessore a parete (3), profili pavimento (4), adesivo **REVESTECHFLEX** (5), protezione antimacerie (6) y chiave ispezione (7).

Placa integrável em cerâmica, com ralo sifónico horizontal (1), convertível em não sifónico..
Inclui: faixa perimétrica impermeabilizante (2), peças de remate de paredes (3), suportes para cerâmica (4), adesivo **REVESTECHFLEX** (5), protetor em instalação (6) e chave para limpeza (7).

Platou de dus care se integreaza in materialul ceramic, cu sifon de scurgere orizontal (1), care se poate transforma in nesifonic.
Include: banda perimetrala impermeabila (2), piesa finisaj perete (3), profile pentru pavaj (4), adeziv **REVESTECHFLEX** (5), piesa de protectie la instalare (6) si cheie pentru curatare (7).

Video de instalación disponible en
Installation video available in
Vidéo d'installation disponible
Video di installazione disponibile in
Video de instalação disponível em
Video de instalare disponibil

www.revestech.com

revestech®

V1_2023

MUY IMPORTANTE LEER ANTES DE INSTALAR EL PLATO LEVEL:
PARA UN PERFECTO MONTAJE, TENER EN CUENTA ESTOS 3 PUNTOS: A, B, y C.

VERY IMPORTANT. PLEASE READ BEFORE INSTALLING THE LEVEL SHOWER TRAY:
FOR OPTIMAL ASSEMBLY, PLEASE CONSIDER THESE 3 POINTS: A, B and C.

TRÈS IMPORTANT. À LIRE AVANT D'INSTALLER LE RECEVEUR LEVEL:
POUR UN MONTAGE PARFAIT, CONSIDÉREZ CES 3 POINTS: A, B et C.

ATTENZIONE, LEGGERE PRIMA DELL' INSTALLAZIONE DEL PIATTO LEVEL:
PER UNA CORRETTA INSTALLAZIONE SEGUIRE I SUCCESSIVI 3 PUNTI: A, B e C

MUITO IMPORTANTE LER ANTES DE INSTALAR A BASE LEVEL:
PARA UMA MONTAGEM PERFEITA, TENHA EM ATENÇÃO OS 3 PONTOS: A, B e C

FOARTE IMPORTANT: A SE CITI INAINTE DE INSTALAREA DUSULUI INVISIBLE LEVEL.
PENTRU UN MONTAJ PERFECT, TREBUIE TINUT CONT DE URMATOARELE 3 ASPECTE: A, B și C.

- A_ENCUENTRO DEL PLATO CON LAS PAREDES
- A_JUNCTION OF TRAY AGAINST WALLS
- A_JONCTION DU PLATEAU AVEC LES PAROIS
- A_UNIONE TRA PIATTO E PARETE
- A_JUNÇÃO DA BASE COM AS PAREDES
- A_ZONA DE INTALNIRE A DUSULUI CU PERETII

EL REVESTIMIENTO DE LAS PAREDES DEL PLATO ES EL MISMO EN TODO EL BAÑO.
PIEZA REMATE PAREDES NECESARIA.

Cuando todas las paredes del baño van revestidas con la misma cerámica, y no se quiere cortar todas las piezas de la primera fila de abajo para que vayan a la misma línea (FOTO 1), éstas no se deben apoyar directamente sobre el plato. Se deben colocar a la misma altura que las del resto del baño para obtener el mismo nivel. Para ello colocamos entre la cerámica y el alero del plato la **PIEZA REMATE PAREDES***, justo detrás de los topes del plato **level** (FOTO 2).

SHOWER ENCLOSURE TILES ARE THE SAME AS REST OF BATHROOM.
WALL TRIM REQUIRED.

When all the bathroom walls are covered with the same tiles, and you do not want to cut all the tiles of the first row at the bottom to follow the same line (PHOTO 1), these tiles should not rest directly on the shower tray. They should be placed at the same height as the rest of the bathroom to ensure the same level. To do so, place the **WALL TRIM*** between the tiles and the border of the tray, just behind the **level** stops (PHOTO 2).

LE REVÊTEMENT DES PAROIS DU PLATEAU EST LE MÊME DANS TOUTE LA SALLE DE BAIN.
PIÈCE DE JONCTION AVEC LES PAROIS NÉCESSAIRE.

Lorsque toutes les parois de la salle de bain sont revêtues de la même céramique, et que vous ne souhaitez pas découper toutes les parties de la première rangée pour qu'elles soient placées sur la même ligne (PHOTO 1), elles ne doivent pas être installées directement sur le plateau. Elles doivent être placées à la même hauteur que celles destinées au reste de la salle de bain pour obtenir le même niveau. Pour le faire, placez entre la céramique et la partie surmontée du plateau la **PIÈCE DE JONCTION AVEC LES PAROIS***, juste dérrière les arrêts du plateau (PHOTO 2).

IL RIVESTIMENTO DELLA PARETE È LO STESSO DI TUTTO IL BAGNO.
NECESSARI SPESSORI A PARETE.

Quando si utilizza la ceramica per tutto il bagno e non si vuole tagliare la prima fila in basso del rivestimento, a compensazione dello spessore del piatto (FOTO 1) il rivestimento non si collocherà direttamente sul bordo del piatto, ma si incolleranno sul bordo gli **SPESSORI A PARETE** (INCLUSI)posizionandoli dietro i denti di riferimento del piatto compensando lo spazio tra piatto e rivestimento (FOTO 2).

O REVESTIMENTO DAS PAREDES DA BASE É O MESMO EM TODO O WC.
PERFIL DE ACABAMENTO DE PAREDES NECESSÁRIA.

Quando todas as paredes do WC estão revestidas com a mesma cerâmica, e não se quer cortar todas as peças da primeira fila inferior para que fiquem alinhadas (Foto 1), estas não devem ficar apoiadas diretamente sobre a base. Devem ser colocadas à mesma altura que as do resto do WC para obter o mesmo nível. Para isso, colocamos entre a cerâmica e o beiral da base a **PEÇA DE ACABAMENTO DE PAREDES***, que estão nos topos da base (FOTO 2).

MATERIALUL CERAMIC FOLOSIT ESTE ACELASI PENTRU TOATA BAIA.
PIESA FINISAJ PERETE NECESARA.

Cand peretii baii sunt placati cu acelasi material ceramic si nu se doreste taierea primului rand de piese ceramice de jos, pentru a mentine aceeasi linie (FOTO 1), acestea nu trebuie sa fie montate direct pe dus. Ele trebuie montate la aceeasi inaltime cu cele din restul baii, pentru obtinerea aceluiasi nivel. Pentru aceasta vom folosi intre materialul ceramic si marginea dusului o **PIESA FINISAJ PERETE***, chiar in spatele opritoarelor platoului de dus **level** (FOTO 2).

EL REVESTIMIENTO DE LAS PAREDES DEL PLATO ES DIFERENTE AL DEL RESTO DEL BAÑO.
PIEZA REMATE PAREDES INNECESARIA.

Los topes del plato, sirven como guía, la cerámica debe de quedar justo por detrás de estos (FOTO 3).

SHOWER ENCLOSURE TILES ARE DIFFERENT FROM REST OF BATHROOM.
WALL TRIM NOT REQUIRED.

The **level** stops serve as a guide. the tiles must be placed just behind these (PHOTO 3).

LE REVÊTEMENT DES PAROIS DU PLATEAU EST DIFFÉRENT DU RESTE DE LA SALLE DE BAIN.
PIÈCE DE JONCTION AVEC LES PAROIS INUTILE.

Les arrêts du plateau servent de guide, la céramique doit être juste derrière eux. (PHOTO 3).

IL RIVESTIMENTO DELLA PARETE È DIVERSO DAL RESTO DEL BAGNO.
SENZA SPESSORI A PARETE.

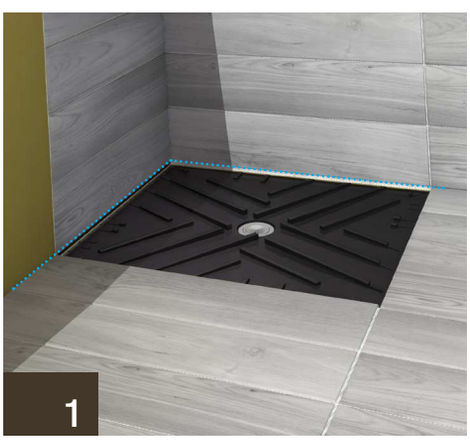
Il rivestimento deve posizionarsi direttamente sul bordo del piatto rispettando i denti di riferimento che serviranno da guida (FOTO 3).

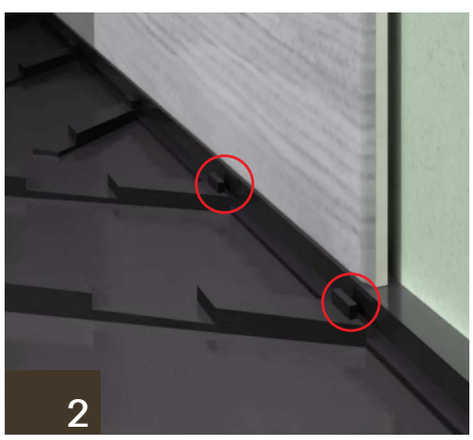
O REVESTIMENTIO DAS PAREDES DA BASE É DIFERENTE DO RESTO DO WC.
PERFIL DE ACABAMENTO DE PAREDES DESNECESSÁRIA.

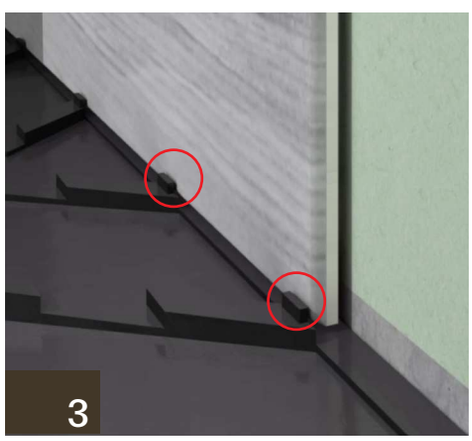
Os topos da base servem como guia, os revestimentos devem ficar por de trás das marcas como foto (FOTO 3).

MATERIALUL CERAMIC FOLOSIT ESTE DIFERIT DE RESTUL BAII.
PIESA FINISAJ PERETE NU ESTE NECESARA.

Opritoarele platoului de dus servesc ca si ghidaj, materialul ceramic trebuie sa ramana in spatele acestora (FOTO 3).


1


2


3

REPLANTEO PAREDES
Una vez verificado la colocación del revestimiento de todo el baño y de su espesor, el plato **level** puede ir totalmente pegado o separado de la pared, todo depende del grosor de la cerámica y de la cantidad de cemento cola que vayamos a colocar para pegarla. Lo más importante es tomar el nivel donde debe de apoyar la cerámica o la pieza de remate* (INCLUIDO) que está justo detrás de los topes del plato (FOTO 4).

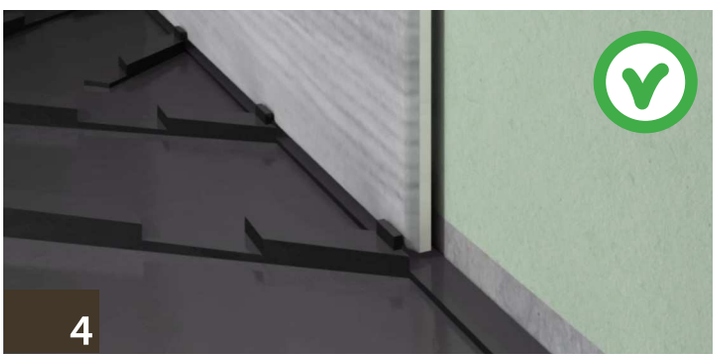
REFRAMING OF WALLS
After checking the bathroom tiling and its thickness, the **level** shower tray may be attached or separated from the wall, with everything depending on the thickness of the tiles and the amount of cement-based adhesive that will be used for setting. The most important thing is to take the level where the tiles or wall trim* (INCLUDED) placed just behind the **level** stops (PHOTO 4).

REPOSE DES PAROIS
Une fois le placement du revêtement vérifié, ainsi que son épaisseur, tout autour de la salle de bain, le plateau **level** peut être installé complètement collé à la paroi ou séparé, selon l'épaisseur de la céramique et la quantité de ciment-colle à utiliser pour fixer le plateau. Le plus important, c'est de prendre en compte le niveau sur lequel s'appuiera la céramique ou la pièce de jonction* (INCLUSE), placées juste dérrière las arrêts du plateau (PHOTO 4).

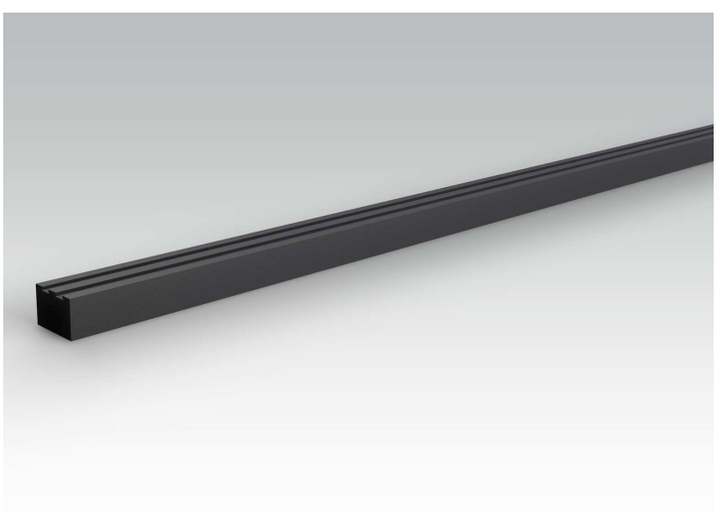
POSA DEL RIVESTIMENTO
Verificati gli allineamenti in tutto il bagno, il piatto **level** può essere incollato a filo parete o staccato dalla parete a secondo del rivestimento o della quantità di colla utilizzata. In tutti i casi, sia con la posa diretta sul piatto che con l'utilizzo degli SPESSORI A PARETE (Inclusi) ci si deve posizionare dietro i denti di riferimento (FOTO 4).

REFORMULAÇÃO DAS PAREDES
Após a verificação da colocação do revestimento de todo o WC e da respetiva espessura, a base pode ficar completamente presa ou separada da parede, tudo depende da grossura da cerâmica e da quantidade de cimento cola que vamos colocar para colar. O mais importante é saber o nível onde a cerâmica ou a peça de acabamento* deve apoiar (INCLUÍDO), ele precisa apoiar a peça cerâmica ou acabamento (incluído), que estão nos topos da base (FOTO 4).

MASURAREA SI CALCULAREA FINISAJULUI PERETILOR
Dupa verificarea montajului materialului ceramic si a grosimii acestuia, dusul invisible **level** poate fi montat lipit sau separat de perete, in functie de grosimea materialului ceramic si a cantitatii de adeziv folosit la montaj. Aspectul cel mai important este calculul exact al punctului in care piesa ceramica sau piesa finisaj perete* (INCLUSA) care sunt chiar in spatele opritoarelor platoului de dus (FOTO 4).







*PERFIL DE REMATE
Se coloca sobre el alero del plato a lo largo del encuentro con las paredes, sirve como pieza de remate entre el plato y la cerámica de la pared.

*TRIM
This is placed on the border of the tray along the junction with the walls, acting as a finishing piece between the shower tray and the tiled wall.

*PROFIL DE LA JONCTION
Elle se place sur l'avant-toit du plateau sur la longueur de la finition avec les parois; elle sert de pièce de jonction entre le plateau et la céramique de la paroi.

*SPESSORE A PARETE
Si incolla sul bordo del piatto per compensare lo spazio tra pavimento e rivestimento.

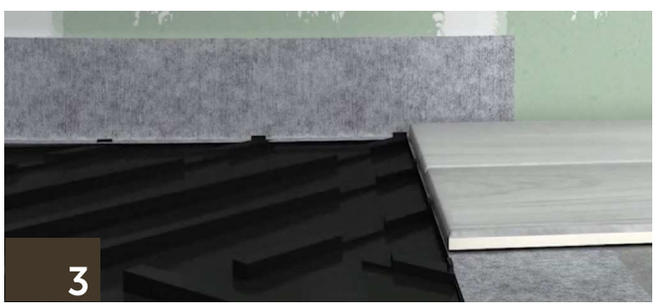
*PERFIL DE ACABAMENTO
Coloca-se no beiral da base, ao longo da junção com as paredes, servindo como peça de acabamento entre a base e a cerâmica da parede.

*PROFILUL DE FINISAJ
Se monteaza pe marginea dusului, la intalnirea dintre acesta si pereti, fiind o piesa de finisaj dintre dus si materialul ceramic.

B_ENCUENTRO DEL PLATO CON EL SUELO
B_JUNCTION OF TRAY WITH FLOOR
B_POSE DU PLATEAU SUR LE SOL

La parte plana del alero del plato **level**, debe de estar siempre a nivel con el soporte (FOTO 1).
The flat part of the border on the **level** shower tray should always be flush with the support (PHOTO 1).
La partie plane de l'avant-toit du plateau doit toujours être au niveau avec le support (PHOTO 1).
La parte piana del bordo del piatto **level** deve essere sempre allineato al supporto (FOTO 1).
A parte plana do beiral da base **level**, deve estar sempre nivelado com o suporte (FOTO 1).
Partea plana a zonei exterioare a dusului trebuie sa fie la acelasi nivel cu suportul (FOTO 1).





B_UNIONE TRA PIATTO E PAVIMENTO
B_JUNÇÃO DA BASE COM O SOLO
B_ZONA DE INTALNIRE A DUSULUI CU PARDOSEALA

La cerámica del plato **level** debe estar al mismo nivel que la cerámica del resto del baño. Para ello, sacar los niveles con el pavimento pre-instalado siempre sobre el plato **level** (FOTO 2).
The tiling of the **level** shower tray must be flush with the other tiling in the bathroom. To do this, remove the levels with pre-fitted decking on the **level** shower tray (PHOTO 2).
La céramique du plateau **level** doit être au même niveau que la céramique du reste de la salle de bain. Pour ce faire, retirez toujours les niveaux du revêtement pré-installé sur le plateau **level** (PHOTO 2).
Il pavimento del bagno deve essere posato a livello ed allineamento con il rivestimento appoggiato sul piatto Level. Pre installare il rivestimento del piatto per ricavarne il giusto livello e allineamento. (FOTO 2).
A cerâmica da base **level** de estar ao mesmo nível que a cerâmica do resto do WC. Para tal, remova os níveis com o pavimento pré-instalado sempre sobre a base **level** (FOTO 2).
Materialul ceramic al dusului trebuie sa fie la acelasi nivel cu pavajul din restul baii. Din acest motiv, trebuie calculate nivelele cu pavajul ceramic preinstalat pe dus (FOTO 2).



La cerámica del baño debe ir instalada siempre atestada a los topes del plato.
The bathroom tiles must be placed against to the level stops.
La céramique de la salle de bain doit être installée contre les arrêts du plateau.
Il pavimento del bagno si sovrapporrà al piatto rispettando i denti di riferimento.
A cerâmica do WC deve ser instalada é ajustada aos topos da bas.
Materialul ceramic din baie trebuie instalat lipita de opritoarele platoului de dus.

C_AJUSTE DE PLANEIDAD DEL PLATO LEVEL
C_ADJUSTING FLATNESS OF LEVEL TRAY
C_AJUSTEMENT DE LA PLANÉITÉ DU PLATEAU LEVEL

Es fundamental que el plato **level** quede totalmente plano. Las piezas de cerámica que van colocadas sobre él deben estar totalmente apoyadas y estables sobre los nervios del propio plato **level**. Para ello debemos de realizar los siguientes ajustes y comprobaciones:
It is essential that the tray is completely flat. The tiles placed on it must be fully supported and stable on the ribs of the tray itself. To do this, carry out the following adjustments and checks:
Il est essentiel que le plateau **level** soit complètement plat. Les pièces de céramique installées sur le plateau doivent prendre entièrement appuies et être stables sur les nervures de ce même plateau level. Pour ce faire, vous devez faire les ajustements et les contrôles suivants:
È fondamentale che il piatto **level** sia perfettamente in piano. Il rivestimento che si collocherà sopra il piatto dovrà appoggiarsi totalmente e stabilmente sopra le sue nervature. Per verificarne la perfetta installazione si devono seguire le seguenti operazioni:
É essencial que a base **level** fique totalmente nivelada. As peças de cerâmica que estão colocadas sobre a base devem estar totalmente apoiadas e estáveis sobre as nervuras da própria base level. Para tal, devemos realizar os seguintes ajustes e verificações:
Este fundamental ca dusul sa ramana perfect plan. Piesele de ceramica care vin montate pe el trebuie sa se sprijine perfect pe nervurile platoului de dus si sa fie complet stabile. Pentru aceasta trebuie sa realizam urmatoarele teste:

Colocamos peso encima del plato **level** repartiendo bien las cargas. Muy importante poner el peso siempre sobre la cerámica colocada, nunca directamente encima del plato. Volvemos a comprobar que este todo a nivel (FOTO 2). Esperamos a que esté el cemento cola totalmente fraguado para retirar el peso.
Place weight onto the **level** tray distributing loads well. important advise: always place the weight onto the ceramic previously installed, never directly on the former tray. Check again that everything is **level** (PHOTO 2). Wait until the cement-based adhesive has fully set before removing the weight.
Nous mettons le poids au-dessus du plateau en répartissant bien les charges. Très important de toujours mettre le poids sur la céramique posée, jamais directement sur le plateau. Vérifiez à nouveau que tout soit bien à niveau (PHOTO 2). Et attendez que le ciment-colle est complètement durci pour enlever le poids.
Collochiamo un peso sopra il piatto **level** ripartendone bene il carico. Molto importante. Porre il peso solo quando è posata la ceramica e mai direttamente sopra il piatto. Riverificare che tutto sia piano e a livello (FOTO 2) Attendiamo la completa asciugatura prima di levare il peso.
Distribuir o peso sobre a base **level**. Muito importante colocar o peso sobre as peças de cerâmica, nunca sobre o prato Level. Voltamos a verificar que tudo esteja nivelado (FOTO 2). Aguardamos até que o cimento cola esteja totalmente solidificado para retirar o peso.
Se aseaza greutate pe platoul de dus (finisat), avand grija ca aceasta sa fie uniform distribuita pe materialul ceramic al platoului de dus (greutatea nu se aseaza niciodata direct pe platoul de dus - nefinisat). Se verifica ca dusul sa fie perfect nivelat (FOTO 3). Asteptam ca adezivul sa fie complet intarit, dupa care putem indeparta greutatea.

C_PLANARITÀ DEL PIATTO LEVEL
C_NIVELAMENTO DA BASE LEVEL
C_VERIFICAREA PLANEITATII DUSULUI INVISIBLE LEVEL

Una vez la capa de mortero esté fraguada, instalar el plato pegándolo con cemento cola C2. Comenzar a nivelar siempre con la cerámica preinstalada encima, hasta que quede totalmente asentado el plato (FOTO 1).
Once the layer of mortar has set, install the tray by attaching it with C2 cement-based adhesive. Always start levelling with the pre-fitted tiling on top, until it is fully inserted onto the tray (PHOTO 1).
Une fois que la couche de mortier est dure, installez le plateau en le fixant avec du ciment-colle C2. Toujours commencer le nivellement avec la céramique pré-installée au-dessus, jusqu'à le plateau soit bien en place (PHOTO 1).
Quando il massetto è asciutto, installare il piatto incollandolo con sigillante cementizio C2. Controllare sempre la planarità con il rivestimento applicato, in modo da verificare che il rivestimento appoggi su tutti i bordi e nervature (FOTO 1).
Assim que a camada de argamassa esteja consolidada, instalar a base colando-a com cimento cola C2. Comece sempre a nivelar com a cerâmica pré-instalada por cima, até que a base fique totalmente assentada (FOTO 1).
Cand suportul de mortar este intarit, se instaleaza dusul folosind adeziv pentru gresie si faianta tip C2. Se monteaza si se niveleaza cu materialul ceramic montat (FOTO 1).





Indicaciones de instalación

1_REPLANTEO DEL PLATO
2_INSTALACIÓN DEL PLATO
3_REPLANTEO DE LA CERÁMICA
4_INSTALACIÓN DE LA CERÁMICA
5_VERIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN
6_JUNTAS
7_ELEVADO DEL PAVIMENTO
8_COLOCACIÓN DE LA CERÁMICA

Instructions for installation

1_REFRAMING OF TRAY
2_FITTING THE TRAY
3_REFRAMING OF TILES
4_LAYING TILES
5_INSPECTING THE INSTALLATION
6_JUNCTIONS
7_RAISED DECKING
8_LAYING TILES ON THE TRAY

Conseils d'installation

1_REPOSE DU PLATEAU
2_INSTALLATION DU PLATEAU
3_REPOSE DE LA CÉRAMIQUE
4_INSTALLATION DE LA CÉRAMIQUE
5_VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION
6_JONCTIONS
7_PARTIE HAUTE DU REVÊTEMENT
8_DISPOSITION DE LA CÉRAMIQUE

Istruzioni di posa

1_PRE POSA DEL PIATTO
2_INSTALLAZIONE DEL PIATTO
3_PRE POSA DEL RIVESTIMENTO
4_ISTALLAZIONE DEL RIVESTIMENTO
5_VERIFICA DELL'ISTALLAZIONE
6_SCHEMA DI FUGATURA
7_SOLLEVAMENTO DEL PAVIMENTO
8_POSA DELLA CERAMICA SUL PIATTO

Instrucțiuni de instalare

1_MASURATORILE SI CALCULUL DUSULUI
2_INSTALAREA DUSULUI
3_MASURATORILE SI CALCULUL MATERIALULUI CERAMIC
4_INSTALAREA MATERIALULUI CERAMIC
5_VERIFICAREA INSTALARII
6_ROSTURILE
7_RIDICAREA PAVAJULUI CERAMIC
8_MONTAJUL MATERIALULUI CERAMIC PE DUS

Instrucțiuni de instalare

1_REPLANTEO DEL PLATO
1_REFRAMING OF TRAY
1_REPOSE DU PLATEAU
1_PRE POSA DEL PIATTO
1_REFORMULAÇÃO DA BASE
1_MASURATORILE SI CALCULUL DUSULUI

1_A_ENCUENTRO DEL PLATO CON LAS PAREDES
1_A_JUNCTION OF TRAY AGAINST WALLS
1_A_JONCTION DU PLATEAU AVEC LES PAROIS
1_A_UNIONE TRA PIATTO E PARETE
1_A_JUNÇÃO DA BASE COM AS PAREDES
1_ZONA DE INTALNIRE A DUSULUI CU PERETII

EL REVESTIMIENTO DE LAS PAREDES DEL PLATO ES EL MISMO EN TODO EL BAÑO.
PIEZA REMATE PAREDES NECESARIA.
Cuando todas las paredes del baño van revestidas con la misma cerámica, y no se quiere cortar todas las piezas de la primera fila de abajo para que vayan a la misma línea (FOTO 1), éstas no se deben apoyar directamente sobre el plato. Se deben colocar a la misma altura que las del resto del baño para obtener el mismo nivel. Para ello colocamos entre la cerámica y el alero del plato la **PIEZA REMATE PAREDES***, justo detrás de los topes del plato **level** (FOTO 2).

SHOWER ENCLOSURE TILES ARE THE SAME AS REST OF BATHROOM.
WALL TRIM REQUIRED.
When all the bathroom walls are covered with the same tiles, and you do not want to cut all the tiles of the first row at the bottom to follow the same line (PHOTO 1), these tiles should not rest directly on the shower tray. They should be placed at the same height as the rest of the bathroom to ensure the same level. To do so, place the **WALL TRIM*** between the tiles and the border of the tray, just behind the **level** stops (PHOTO 2).

LE REVÊTEMENT DES PAROIS DU PLATEAU EST LE MÊME DANS TOUTE LA SALLE DE BAIN.
PIÈCE DE JONCTION AVEC LES PAROIS NÉCESSAIRE.
Lorsque toutes les parois de la salle de bain sont revêtues de la même céramique, et que vous ne souhaitez pas découper toutes les parties de la première rangée pour qu'elles soient placées sur la même ligne (PHOTO 1), elles ne doivent pas être installées directement sur le plateau. Elles doivent être placées à la même hauteur que celles destinées au reste de la salle de bain pour obtenir le même niveau. Pour le faire, placez entre la céramique et la partie surmontée du plateau la **PIÈCE DE JONCTION AVEC LES PAROIS***, juste dérrière les arrêts du plateau (PHOTO 2).

IL RIVESTIMENTO DELLA PARETE È LO STESSO DI TUTTO IL BAGNO.
NECESSARI SPESSORI A PARETE.
Quando si utilizza la ceramica per tutto il bagno e non si vuole tagliare la prima fila in basso del rivestimento , a compensazione dello spessore del piatto (FOTO 1) il rivestimento non si collocherà direttamente sul bordo del piatto, ma si incolleranno sul bordo gli **SPESSORI A PARETE** (INCLUSI)posizionandoli dietro i denti di riferimento del piatto compensando lo spazio tra piatto e rivestimento (FOTO 2).

O REVESTIMENTO DAS PAREDES DA BASE É O MESMO EM TODO O WC.
PERFIL DE ACABAMENTO DE PAREDES NECESSÁRIA.
Quando todas as paredes do WC estão revestidas com a mesma cerâmica, e não se quer cortar todas as peças da primeira fila inferior para que fiquem alinhadas (FOTO 1), estas não devem ficar apoiadas diretamente sobre a base. Devem ser colocadas à mesma altura que as do resto do WC para obter o mesmo nível. Para isso, colocamos entre a cerâmica e o beiral da base a **PEÇA DE ACABAMENTO DE PAREDES***, que estão nos topos da base (FOTO 2).

MATERIALUL CERAMIC FOLOSIT ESTE ACELASI PENTRU TOATA BAIA.
PIESA FINISAJ PERETE NECESARA.
Cand peretii baii sunt placati cu acelasi material ceramic si nu se doreste taierea primului rand de piese ceramice de jos, pentru a mentine aceeasi linie (FOTO 1), acestea nu trebuie sa fie montate direct pe dus. Ele trebuie montate la aceeasi inaltime cu cele din restul baii, pentru obtinerea aceluiasi nivel. Pentru aceasta vom folosi intre materialul ceramic si marginea dusului o **PIESA FINISAJ PERETE***, chiar in spatele opritoarelor platoului de dus **level** (FOTO 2).

EL REVESTIMIENTO DE LAS PAREDES DEL PLATO ES DIFERENTE AL DEL RESTO DEL BAÑO.
PIEZA REMATE PAREDES INNECESARIA.
Los topes del plato, sirven como guía, la cerámica debe de quedar justo por detrás de estos (FOTO 3).

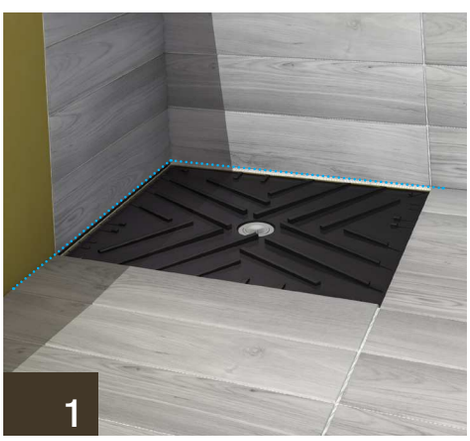
SHOWER ENCLOSURE TILES ARE DIFFERENT FROM REST OF BATHROOM.
WALL TRIM NOT REQUIRED.
The **level** stops serve as a guide. the tiles must be placed just behind these (PHOTO 3).

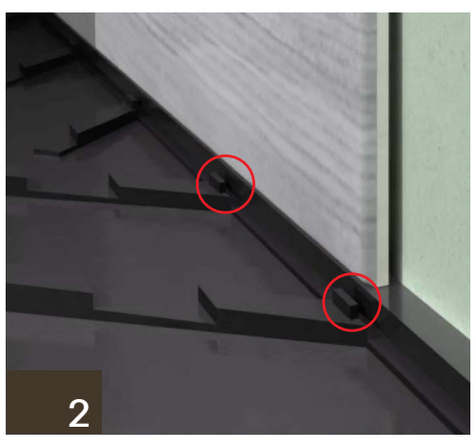
LE REVÊTEMENT DES PAROIS DU PLATEAU EST DIFFÉRENT DU RESTE DE LA SALLE DE BAIN.
PIÈCE DE JONCTION AVEC LES PAROIS INUTILE.
Les arrêts du plateau servent de guide, la céramique doit être juste derrière eux. (PHOTO 3).

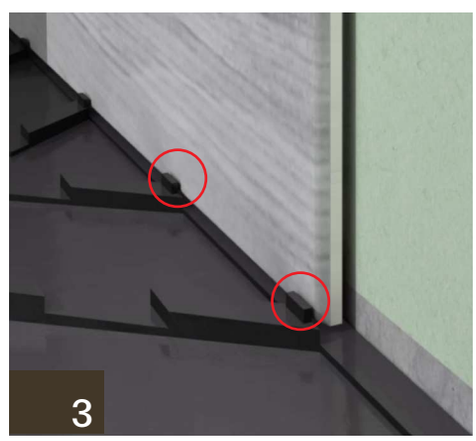
IL RIVESTIMENTO DELLA PARETE È DIVERSO DAL RESTO DEL BAGNO.
SENZA SPESSORI A PARETE.
Il rivestimento deve posizionarsi direttamente sul bordo del piatto rispettando i denti di riferimento che serviranno da guida (FOTO 3).

O REVESTIMENTIO DAS PAREDES DA BASE É DIFERENTE DO RESTO DO WC.
PERFIL DE ACABAMENTO DE PAREDES DESNECESSÁRIA.
Os topos da base servem como guia, os revestimentos devem ficar por de trás das marcas como (FOTO 3).

MATERIALUL CERAMIC FOLOSIT ESTE DIFERIT DE RESTUL BAII.
PIESA FINISAJ PERETE NU ESTE NECESARA.
Opritoarele platoului de dus servesc ca si ghidaj, materialul ceramic trebuie sa ramana in spatele acestora (FOTO 3).


1


2


3

REPLANTEO PAREDES

Una vez verificado la colocación del revestimiento de todo el baño y de su espesor, el plato **level** puede ir totalmente pegado o separado de la pared, todo depende del grosor de la cerámica y de la cantidad de cemento cola que vayamos a colocar para pegarla. Lo más importante es tomar el nivel donde debe de apoyar la cerámica o la pieza de remate* (INCLUIDO) que está justo detrás de los topes del plato (FOTO 4).

REFRAMING OF WALLS

After checking the bathroom tiling and its thickness, the **level** shower tray may be attached or separated from the wall, with everything depending on the thickness of the tiles and the amount of cement-based adhesive that will be used for setting. The most important thing is to take the level where the tiles or wall trim* (INCLUDED) placed just behind the **level** stops (PHOTO 4).

REPOSE DES PAROIS

Une fois le placement du revêtement vérifié, ainsi que son épaisseur, tout autour de la salle de bain, le plateau **level** peut être installé complètement collé à la paroi ou séparé, selon l'épaisseur de la céramique et la quantité de ciment-colle à utiliser pour fixer le plateau. Le plus important, c'est de prendre en compte le niveau sur lequel s'appuiera la céramique ou la pièce de jonction* (INCLUSE), placées juste dérrière las arrêts du plateau (PHOTO 4).

POSA DEL RIVESTIMENTO

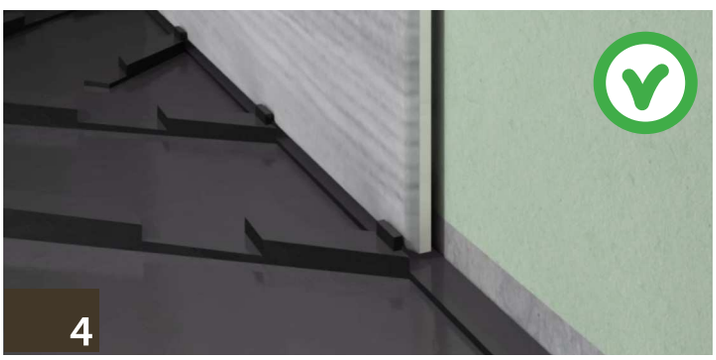
Verificati gli allineamenti in tutto il bagno, il piatto **level** può essere incollato a filo parete o staccato dalla parete a secondo del rivestimento o della quantità di colla utilizzata. In tutti i casi, sia con la posa diretta sul piatto che con l'utilizzo degli SPESSORI A PARETE (Inclusi) ci si deve posizionare dietro i denti di riferimento (FOTO 4).

REFORMULAÇÃO DAS PAREDES

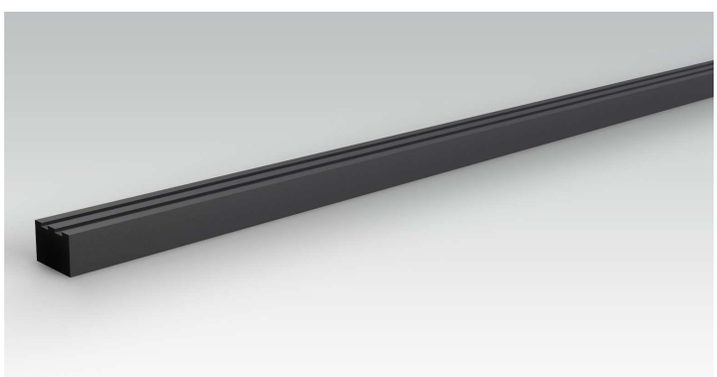
Após a verificação da colocação do revestimento de todo o WC e da respetiva espessura, a base pode ficar completamente presa ou separada da parede, tudo depende da grossura da cerâmica e da quantidade de cimento cola que vamos colocar para colar. O mais importante é saber o nível onde a cerâmica ou a peça de acabamento* deve apoiar (INCLUÍDO), ele precisa apoiar a peça cerâmica ou acabamento (incluído), que estão nos topos da base (FOTO 4).

MASURAREA SI CALCULAREA FINISAJULUI PERETILOR

Dupa verificarea montajului materialului ceramic si a grosimii acestuia, dusul invisible **level** poate fi montat lipit sau separat de perete, in functie de grosimea materialului ceramic si a cantitatii de adeziv folosit la montaj. Aspectul cel mai important este calculul exact al punctului in care piesa ceramica sau piesa finisaj perete* (INCLUSA) care sunt chiar in spatele opritoarelor platoului de dus (FOTO 4).







*PERFIL DE REMATE

Se coloca sobre el alero del plato a lo largo del encuentro con las paredes, sirve como pieza de remate entre el plato y la cerámica de la pared.

*TRIM

This is placed on the border of the tray along the junction with the walls, acting as a finishing piece between the shower tray and the tiled wall.

*PROFIL DE LA JONCTION

Elle se place sur l'avant-toit du plateau sur la longueur de la finition avec les parois; elle sert de pièce de jonction entre le plateau et la céramique de la paroi.

*SPESSORE A PARETE

Si incolla sul bordo del piatto per compensare lo spazio tra pavimento e rivestimento.

*PERFIL DE ACABAMENTO

Coloca-se no beiral da base, ao longo da junção com as paredes, servindo como peça de acabamento entre a base e a cerâmica da parede.

*PROFILUL DE FINISAJ

Se monteaza pe marginea dusului, la intalnirea dintre acesta si pereti, fiind o piesa de finisaj dintre dus si materialul ceramic.

1_B_ENCUENTRO DEL PLATO CON EL SUELO
1_B_JUNCTION OF TRAY WITH FLOOR
1_B_POSE DU PLATEAU SUR LE SOL
1_B_UNIONE TRA PIATTO E PAVIMENTO
1_B_JUNÇÃO DA BASE COM O SOLO
1_B_ZONA DE INTALNIRE A DUSULUI CU PARDOSEALA.

La parte plana del alero del plato **level**, debe de estar siempre a nivel con el soporte (FOTO 1).

The flat part of the border on the **level** shower tray should always be flush with the support (PHOTO 1).

La partie plane de l'avant-toit du plateau doit toujours être au niveau avec le support (PHOTO 1).

La parte piana del bordo del piatto **level** deve essere sempre allineato al supporto (FOTO 1).

A parte plana do beiral da base **level**, deve estar sempre nivelado com o suporte (FOTO 1).

Partea plana a zonei exterioare a dusului trebuie sa fie la acelasi nivel cu suportul (FOTO 1).

La cerámica del plato **level** debe estar al mismo nivel que la cerámica del resto del baño. Para ello, sacar los niveles con el pavimento pre-instalado siempre sobre el plato **level** (FOTO 2).

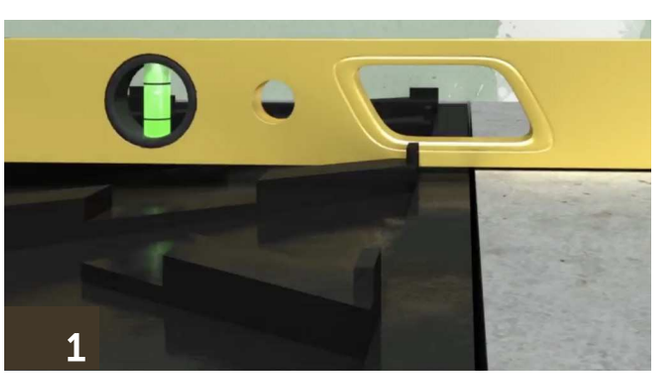
The tiling of the **level** shower tray must be flush with the other tiling in the bathroom. To do this, remove the levels with pre-fitted decking on the **level** shower tray (PHOTO 2).

La céramique du plateau **level** doit être au même niveau que la céramique du reste de la salle de bain. Pour ce faire, retirez toujours les niveaux du revêtement pré-installé sur le plateau **level** (PHOTO 2).

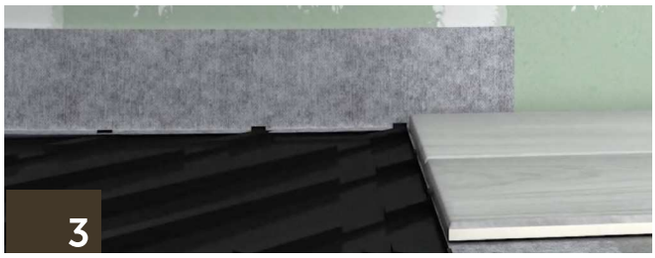
Il pavimento del bagno deve essere posato a livello ed allineamento con il rivestimento appoggiato sul piatto Level. Pre installare il rivestimento del piatto per ricavarne il giusto livello e allineamento (FOTO 2).

A cerâmica da base **level** de estar ao mesmo nível que a cerâmica do resto do WC. Para tal, remova os níveis com o pavimento pré-instalado sempre sobre a base **level** (FOTO 2).

Materialul ceramic al dusului trebuie sa fie la acelasi nivel cu pavajul din restul baii. Din acest motiv, trebuie calculate nivelele cu pavajul ceramic preinstalat pe dus (FOTO 2).







La cerámica del baño debe ir instalada siempre atestada a los topes del plato.
The bathroom tiles must be placed against to the level stops.
La céramique de la salle de bain doit être installée contre les arrêts du plateau.
Il pavimento del bagno si sovrapporrà al piatto rispettando i denti di riferimento.
A cerâmica do WC deve ser instalada é ajustada aos topos da bas.
Materialul ceramic din baie trebuie instalat lipita de opritoarele platoului de dus.

1_C_SITUACIÓN DEL SUMIDERO
1_C_LOCATION OF DRAIN HOLE
1_C_EMPLACEMENT DU PUITS D'ÉVACUATION
1_C_POSIZIONE DELLO SCARICO
1_C_LOCALIZAÇÃO DO SIFÃO
1_C_SITUAREA SIFONULUI (GURII DE SCURGERE)



La situación exacta del sumidero, viene determinada del punto 1. Marcar.

The exact location of the drain hole is determined by point 1. Mark out.

L'emplacement exact du puits d'évacuation est déterminé en fonction du point 1. Marquez-le.

Per determinare la posizione dello scarico appoggiare il piatto e marcare come da foto.

A localização exata do sifão está especificada no ponto 1. Marcar.

Situarea exacta a gurii de scurgere se determina dupa punctul 1. Se marcheaza.

2_INSTALACIÓN DEL PLATO
2_TRAY FITTING
2_INSTALLATION DU PLATEAU
2_INSTALLAZIONE DEL PIATTO
2_INSTALAÇÃO DA BASE
2_INSTALAREA DUSULUI



2_1_Conectar el sumidero. La tuberia deberá tener una pendiente ≥ 2%. Comprobar la correcta evacuación.
2_1_Connecting the drain hole. The pipework should have a slope of ≥ 2%. Check that the water drains away properly.
2_1_Connecter le puits d'évacuation. Le tuyau doit être incliné à ≥ 2 %. Vérifiez le bon fonctionnement de l'évacuation.
2_1_Colleggareil sifone allo scarico. Per un corretto drenaggio lo scarico dovrà essere posizionato con una una pendenza >2%.
2_1_Conectar o sumidouro. A tubagem deverá ter uma inclinação ≥ 2%. Verifique o correto escoamento.
2_1_Conectarea sifonului. Tubulatura de evacuare trebuie sa aiba o panta ≥ 2%. Se verifica evacuarea corecta a apei.



2_2_Teniendo en cuenta los niveles de altura tomados en el punto 1_B realizar la base de mortero. Es necesario dejar suficiente holgura para poder ajustar el sumidero del plato.
2_2_Paying attention to the height levels taken in point 1_B, lay the mortar base. Remember to leave enough clearance to fit the drain hole of the tray.
2_2_Tenez en compte les niveaux de hauteur pris au point 1_B et installez la base de mortier. Il est nécessaire de laisser suffisamment d'espace pour ajuster le puits d'évacuation du plateau.
2_2_In riferimento al punto 1_B sul posizionamento in altezza del piatto doccia, è necessario realizzare un piano di posa in cemento di idoneo spessore al fine di poter regolare al meglio l'applicazione dell'elemento.
2_2_Tendo em conta os níveis de altura referidos no ponto 1_B, realizar a base de argamassa. É necessário deixar uma folga suficiente para poder ajustar o sumidouro da base.
2_2_Tinand cont de masurarea nivelului in 1_B, puncte diferite, se realizeaza un suport din mortar. Este necesar sa lasam spatiu suficient pentru a putea conecta sifonul la dus.



2_3_Una vez fraguado el mortero, aplicar sobre el mismo cemento cola clase C2; así como en el reverso del plato (doble encolado). Instalar.
2_3_Once the mortar has set, apply C2 cement-based adhesive on top of it, and also to the back of the shower tray (double bond). Install.
2_3_Un fois que le mortier a durci, appliquez dessus le ciment-colle C2; ainsi que sur l'arrière du plateau (double encollage). Installer.
2_3_Quando il supporto di posa in cemento sarà perfettamente asciutto, stendere uno strato di adesivo cementizio (class. C2) e fare altrettanto sul retro del piatto doccia (tecnica della doppia spalmatura).
2_3_Assim que a argamassa esteja solidificada, aplicar sobre a mesma o cimento cola classe C2; bem como no verso da base (colagem dupla). Instalar
2_3_Dupa intarirea mortarului, se aplica adeziv pentru gresie si faianta tip C2 atat pe acesta, cat si pe partea de jos a dusului (aplicare dubla). Se instaleaza.



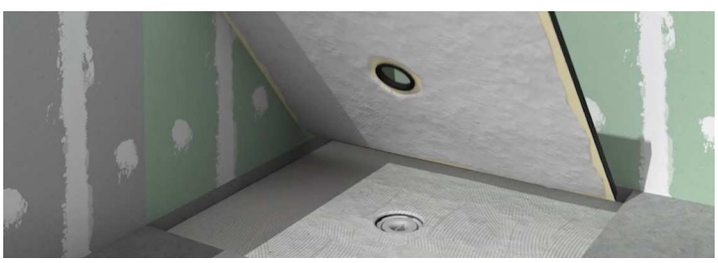
2_4_Crear un cordón de adhesivo RevestechFlex en todo el interior de la junta tipo labial.
2_4_Create a RevestechFlex adhesive cord all over the inside of the joint.
2_4_Appliquer un cordon de colle RevestechFlex tout autour de l'intérieur du joint à lèvres.
2_4_Estrudere un cordolo di adesivo RevestechFlex all'interno della guarnizione.
2_4_Criar, em torno da parte interior da junta labial, um cordão de adesivo RevestechFlex.
2_4_Aplicati un cordon de adeziv RevestechFlex pe toata zona interioare a garniturii.



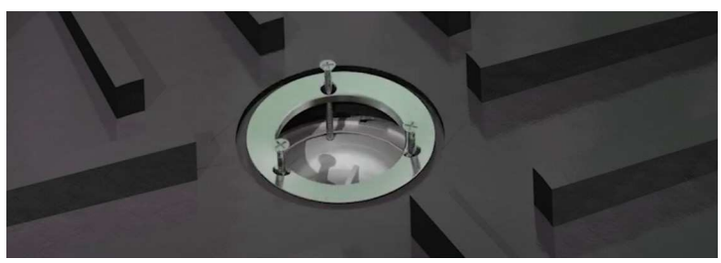
2_5_Sellar a la salida de la base Level presionando para repartir el adhesivo. Asegurar que la parte más gruesa de la junta queda hacia abajo. NO ESPERAR A QUE SEQUE PARA EL SIGUIENTE PASO.
2_5_Seal at the exit of the Level base by pressing to distribute the adhesive. Ensure that the thickest part of the joint faces downwards. DO NOT WAIT FOR IT TO DRY FOR THE NEXT STEP.
2_5_Scellez à la sortie de la base Level en appuyant pour étaler l'adhésif. Veillez à ce que la partie la plus épaisse du joint soit orientée vers le bas. NE PAS ATTENDRE LE SECHAGE POUR PASSER À L'ÉTAPE SUIVANTE.
2_5_Sigillare all'uscita della base Level, premendo per distribuire l'adesivo. Assicurarsi che la guarnizione sia disposta correttamente (la parte più spessa deve essere rivolta verso il basso). PROSEGUIRE NELLA POSA SENZA ATTENDERE L'ASCIUGATURA DEL SIGILLANTE.
2_5_Selar à saída da base Level, pressionando para espalhar o adesivo. Certifique-se de que a parte mais grossa da junta está virada para baixo. NÃO ESPERE PELA SECAGEM PARA PASSAR AO PASSO SEGUINTE.
2_5_Sigilați la ieșirea din baza Level, apăsând pentru a distribui adezivul . Asigura-te ca partea cea mai groasă a garniturii este orientată în jos. NU AȘTEPTAȚI SĂ SE USUCE PENTRU URMATORUL PAS.



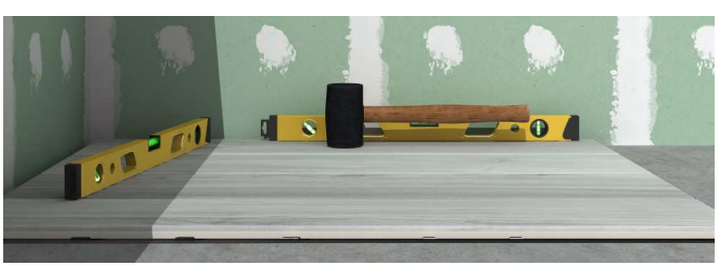
2_6_Crear cordón de RevestechFlex a lo largo del perímetro de la parte superior de la cazoleta.
2_6_Create RevestechFlex cord along the perimeter of the top of the drain.
2_6_Appliquer un cordon de RevestechFlex le long du périmètre de la partie supérieure de la bonde.
2_6_Sulla parte superiore dello scarico estrudere per tutto il perimetro un cordone di RevestechFlex.
2_6_Criar um cordão de RevestechFlex em todo o perímetro da parte superior do copo do ralo.
2_6_Creați un cordon de RevestechFlex de-a lungul perimetrului superior al sifonului.



2_7_NO ESPERAR A QUE SEQUE PARA SELLAR A LA BASE LEVEL.
2_7_DO NOT WAIT FOR IT TO DRY TO SEAL THE LEVEL BASE.
2_7_N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT SEC POUR SCELLER AU NIVEAU DE LA BASE LEVEL.
2_7_PROCEDERE CON L'INCOLLAGGIO DEL PIATTO DOCCIA SENZA ATTENDERE L'ASCIUGATURA DEL SIGILLANTE.
2_7_NÃO ESPERAR QUE SEQUE PARA SELAR A BASE LEVEL.
2_7_ NU AȘTEPTAȚI SA SE USUCE PENTRU A SIGLA BAZA LEVEL.



2_8_Colocar el aro metálico, insertar los tornillos y atornillar hasta sellar totalmente el aro a la salida del plato.
2_8_Place the metal ring, insert the screws and screw until the ring is completely sealed at the exit of the level base.
2_8_Installez l'anneau métallique, insérez les vis et visser-les jusqu'à ce que l'anneau soit bien fixé.
2_8_Posizionare la guarnizione metallica, inserire le viti ed avvitare fino alla completa tenuta della guarnizione.
2_8_Colocar o aro metálico, introduzir os parafusos e apertar até selar totalmente o aro á saida da base.
2_8_ Puneți inelul metalic, introduceți șuruburile și înșurubați până când inelul este complet etanș .



2_9_Es fundamental que el plato **level** quede totalmente plano. Las piezas de cerámica que van colocadas sobre él deben estar totalmente apoyadas y estables sobre los nervios del propio plato **level**. Para ello debemos de realizar los siguientes ajustes y comprobaciones: una vez la capa de mortero este fraguada. Comenzar a nivelar siempre con la cerámica preinstalada encima, hasta que quede totalmente asentado el plato.
2_9_It is essential that the tray is completely flat. The tiles placed on it must be fully supported and stable on the ribs of the tray itself. To do this, carry out the following adjustments and checks: Once the mortar has set, install the tray by attaching it with C2 cement-based adhesive. Always start levelling with the pre-fitted tiling on top, until it is fully inserted onto the tray.
2_9_Il est essentiel que le plateau **level** soit complètement plat. Les pièces de céramique placées au-dessus de lui doivent pouvoir pleinement s'appuyer sur lui et être stables sur ses nervures. Pour ce faire, vous devez faire les ajustements et les contrôles suivants: une fois que la couche de mortier est dure, installez le plateau en le fixant avec du ciment-colle C2. Toujours commencer le nivellement avec la céramique pré-installée au-dessus, jusqu'à le plateau soit bien en place.
2_9_È fondamentale che il piatto sia perfettamente in piano. Inoltre il rivestimento che sarà posato sopra il piatto dovrà appoggiarsi totalmente alle nervature del piatto. Proseguire livellando il piatto sempre con appoggiato il rivestimento per poter al meglio calcolare le altezze e gli allineamenti.
2_9_É essencial que a base **level** fique totalmente plana. As peças de cerâmica que estão colocadas sobre a base devem estar totalmente apoiadas e estáveis sobre as nervuras da própria base **level**. Para tal, devemos realizar os seguintes ajustes e verificações: Assim que a camada de argamassa esteja consolidada, instalar a base colando-a com cimento cola C2. Comece sempre a nivelar com a cerâmica pré-instalada por cima, até que a base fique totalmente assente.
2_9_Este fundamental ca dusul sa ramana perfect plan. Piesele de ceramica care vin montate pe el trebuie sa se sprijine perfect pe nervurile platoului de dus si sa fie complet stabile. Pentru aceasta trebuie sa realizam urmatoarele teste: Cand suportul de mortar este intarit, se instaleaza dusul folosind adeziv pentru gresie si faianta tip C2.
Se monteaza si se niveleaza cu materialul ceramic montat.



2_10_Colocamos peso encima del plato **level** repartiendo bien las cargas. Muy importante poner el peso siempre sobre la cerámica colocada, nunca directamente encima del plato. Volvemos a comprobar que este todo a nivel (FOTO 2). Esperamos a que esté el cemento cola totalmente fraguado para retirar el peso.
2_10_Place weight onto the **level** tray distributing loads well. important advise: always place the weight onto the ceramic previously installed, never directly on the former tray. Check again that everything is level (PHOTO 2). Wait until the cement-based adhesive has fully set before removing the weight.
2_10_Nous mettons le poids au-dessus du plateau en répartissant bien les charges. Très important de toujours mettre le poids sur la céramique posée, jamais directement sur le plateau. Vérifiez à nouveau que tout soit bien à niveau (PHOTO 2). Et attendez que le ciment-colle est complètement durci pour enlever le poids.
2_10_Collochiamo un peso sopra il piatto **level** ripartendone bene il carico. Molto importante. Porre il peso solo quando è posata la ceramica e mai direttamente sopra il piatto. Riverificare che tutto sia piano e a livello (FOTO 2) Attendiamo la completa asciugatura prima di levare il peso.
2_10_Distribuir o peso sobre a base **level**. Muito importante colocar o peso sobre as peças de cerâmica, nunca sobre o prato **level**. Voltamos a verificar que tudo esteja nivelado (FOTO 2). Aguardamos até que o cimento cola esteja totalmente solidificado para retirar o peso.
2_10_Se aseaza greutate pe platoul de dus (finisat), avand grija ca aceasta sa fie uniform distribuita pe materialul ceramic al platoului de dus (greutatea nu se aseaza niciodata direct pe platoul de dus - nefinisat). Se verifica ca dusul sa fie perfect nivelat (FOTO 3). Asteptam ca adezivul sa fie complet intarit, dupa care putem indeparta greutatea.



2_11_Una vez fraguado totalmente el cemento cola, comprobar de nuevo que todos los nIveles sean correctos.

2_11_Once the cement-based adhesive has fully set, check again that all levels are correct.

2_11_Une fois que le ciment-colle est complètement durci, vérifiez à nouveau que tous les niveaux sont corrects.

2_11_Quando il cemento è asciutto, verificare nuovamente tutti i livelli.

2_11_Assim que o cimento cola esteja totalmente solidificado, verifique novamente que todos os níveis estão corretos.

2_11_Dupa ce adezivul este complet intarit, verificam inca o data ca totul sa fie perfect nivelat.



2_12_Sellar con **REVESTECHFLEX**, todo el perímetro del plato, en su encuentro con paredes y suelo.

2_12_ Seal using **REVESTECHFLEX** the whole perimeter of tray in its joints against walls and floor.

2_12_Sceller avec **REVESTECHFLEX**, tout le périmètre du plateau, dans sa rencontre avec les murs et le sol.

2_12_Sigillare con **REVESTECHFLEX** tutto il perimetro del piatto nel punto d'incontro tra la parete ed il pavimento.

2_12_Selar com **REVESTECHFLEX**, todo o perímetro da base, na união com as paredes e o solo.

2_12_Sigilati cu **REVESTECHFLEX** tot perimetrul platoului de dus, in zona de intalnire cu peretii si solul.



2_13_Para evitar manchar el plato, colocar cinta carrocera gruesa en todo el perímetro, desde los topes del plato hacia el interior. Pegar la banda **DRY5O BANDA** sobre los cuatro aleros del plato con adhesivo **REVESTECHFLEX**. Pegar la banda **DRY5O BANDA** a los encuentros con suelos y paredes, usando cemento cola clase C2.

2_13_To avoid staining the tray, place thick masking tape around the perimeter, from the Level's stops towards the centre. Paste the band **DRY5O BANDA** onto the four borders of the tray with **REVESTECHFLEX** adhesive. Paste the **DRY5O BANDA** to the junctions with floors and walls, using C2 cement-based adhesive.

2_13_Pour éviter de tacher la plaque, placer une épaisseur de ruban adhésif de carrosserie autour du périmètre, à partir des arrêts du plateau jusqu'à l'intérieur. Collez la bande **DRY5O BANDA** sur les quatre avant-toits du plateau avec l'adhésif **REVESTECHFLEX**. Collez la bande **DRY5O BANDA** sur toute la jonction entre le sol et les parois, en utilisant le ciment-colle de classe C2.

2_13_Per evitare di sporcare il piatto durante la posa, si può proteggere con uno scotch carta lungo il perimetro seguendo internamente i denti di riferimento. Esternamente incollare lungo tutto il bordo piano la **DRY5O BANDA** con adesivo **REVESTECHFLEX** , mentre per la parte a massetto utilizzare un sigillante cementizio C2.

2_13_Para evitar manchar a base, coloque fita de proteção grossa em todo o perímetro, nos topos pela parte interior. Cole a fita **DRY5O BANDA** sobre os quatro beirais da base com adesivo **REVESTECHFLEX**. Cole a fita **DRY5O BANDA** nas junções com o solo e as paredes, usando cimento cola classe C2.

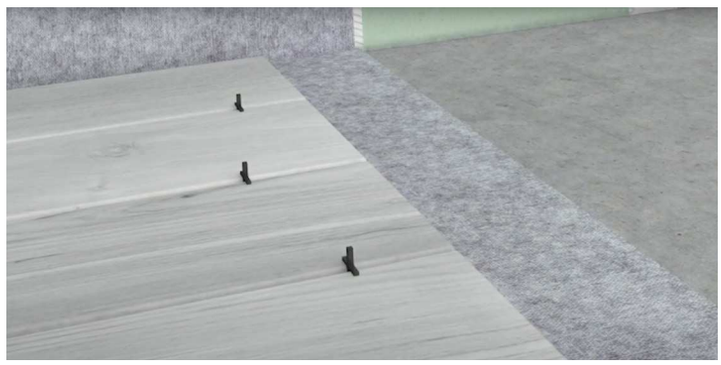
2_13_Pentru a evita murdarirea sau patarea dusului cu adeziv, pe tot perimetrul se lipeste banda autoadeziva de la opritoarele dusului catre interior. Apoi se monteaza membrana **DRY5O BANDA** pe cele 4 laturi ale dusului cu adeziv **REVESTECHFLEX**, lipirea acesteia de sol si pereti facandu-se cu adeziv tip C2.

3_REPLANTEO DE LA CERÁMICA
3_RE-FRAMED TILES
3_REPOSE DE LA CÉRAMIQUE



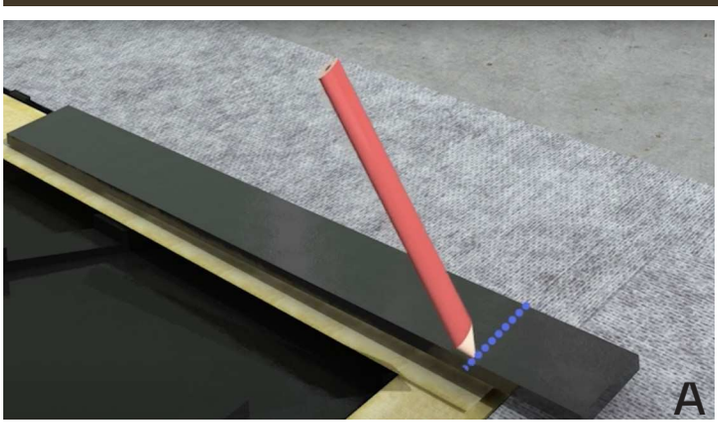
3_1_ Colocamos los perfiles sobre las ranuras del plato. Estos deberán encajar perfectamente en su posición. Es posible que sea necesario acortarlos.
3_1_ Place the frames onto the grooves of the tray. These should fit perfectly into position. It may be necessary to shorten them.
3_1_ Placez les profils sur les rainures du plateau. Ils doivent être installés parfaitement dans leur position. Il peut être nécessaire de les raccourcir.
3_1_ Tagliamo a misura i profili in modo da incastrarli nelle scanalature del piatto. Verifichiamo che siano perfettamente nella loro posizione.
3_1_ Colocamos os perfis nas ranhuras da base. Estes devem encaixar perfeitamente na sua posição. Pode ser necessário reduzi-los.
3_1_ Montam profilele pe suporturile dusului. Acestea se vor potrivi perfect, exista de asemenea posibilitatea ca ele sa trebuiasca taiate.

3_PRE POSA DEL RIVESTIMENTO
3_REFORMULAÇÃO DA CERÂMICA
3_MASURATORILE SI CALCULUL MATERIALULUI CERAMIC

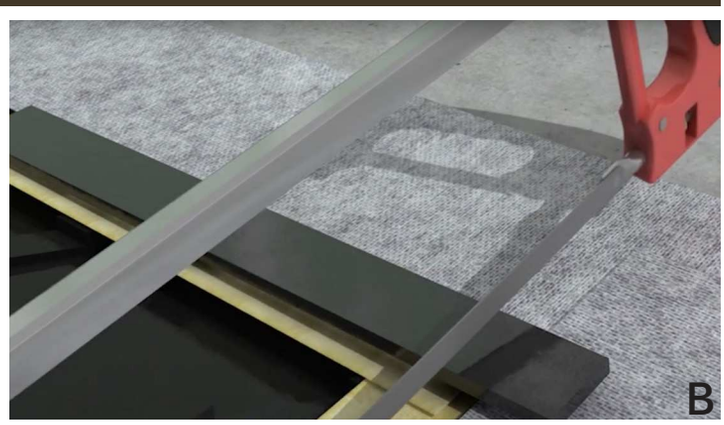


3_2_Ponemos la cerámica sobre los perfiles, dejando la junta correcta entre las piezas (1 a 4 mm). Para ello usamos unas crucetas.
3_2_Place the tiling onto the frames, leaving the correct joint between the tiles (1 to 4 mm). Use a spreader to do so.
3_2_Posez la céramique sur les profils, en s'assurant que la jonction est bien droite entre les pièces (1 à 4 mm). Pour cela, vous pouvez utiliser des croisillons.
3_2_Appoggiamo il rivestimento sui profili applicati calcolandone la fuga utilizzando delle crocette. La distanza tra i pezzi del rivestimento dovrà essere tra i 3–4 millimetri.
3_2_Colocamos as cerâmicas sobre os perfis, deixando a junta correta entre as peças (1 a 4 mm). Para isso, usamos umas cruzetas.
3_2_Asezam piesele ceramice pe profile, lasand o distanta corecta intre piese (1–4 mm). Pentru aceasta folosim distantiere.

4_INSTALACIÓN DE LA CERÁMICA
4_TILES FITTING
4_INSTALLATION DE LA CÉRAMIQUE



4_POSA DEL RIVESTIMENTO
4_COLOCAÇÃO DA CERÂMICA
4_INSTALAREA MATERIALULUI CERAMIC



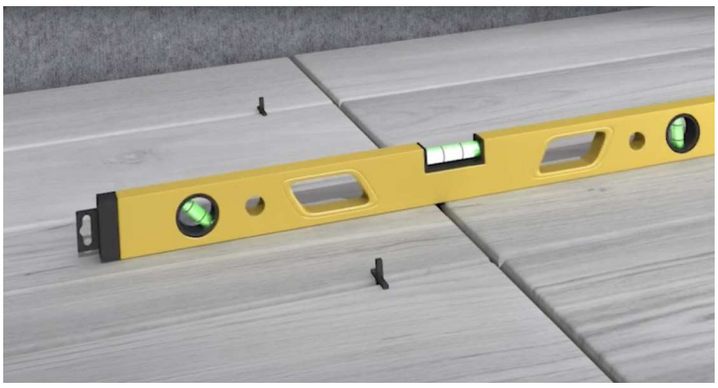
4_1_ Una vez que esté todo perfectamente replanteado, MARCAMOS (A) y CORTAMOS (B) los perfiles en el punto exacto de la junta, para hacer varios registros.Dependiendo del largo del plato y anchura de la cerámica, se pueden hacer de 2 a 4 registros. De esta forma conseguimos repartir mejor el peso de la cerámica y facilitamos la apertura del plato para su limpieza.
4_1_ Once everything has been perfectly laid out, MARK OUT (A) and SAW (B) the frames right at the joint to make several tracks. Depending on the length of the tray and width of the tiles, between 2 and 4 tracks may be made. This way you will better distribute the weight of the tiles and make it easier to open up the tray for cleaning.
4_1_ Une fois que tout est parfaitement en place, MARQUEZ (A) et COUPEZ (B) les profils au point exact de jonction, afin de réaliser plusieurs marques de raccordement. En fonction de la longueur du plateau et de la largeur de la céramique, vous devrez faire entre 2 et 4 marques de raccordement. De cette façon, vous obtiendrez une meilleure répartition du poids de la céramique et cela facilitera l'ouverture du plateau pour son nettoyage.
4_1_Quando è tutto pre posato, prendiamo i profili dentati per il rivestimento, marcandoli (A) e tagliandoli (B) nel punto esatto della fuga, considerando la suddivisione scelta . La scelta della suddivisione dipende dal formato del rivestimento e dalle dimensioni del piatto. Si possono fare dalle 2 alle 4 suddivisioni. Questo consente di ripartire al meglio il peso della ceramica per facilitarne il sollevamento per la pulizia.
4_1_ Assim que tudo esteja perfeitamente reajustado, marcamos (A) e cortamos (B) os perfis no ponto exato da junta, para fazer vários registos. Dependendo do comprimento da base e da largura da cerâmica, podem ser feitos 2 a 4 registos. Desta forma conseguimos distribuir melhor o peso da cerâmica e facilitamos a abertura da base para a respetiva limpeza.
4_1_ Cand totul este asezat perfect pe pozitie se marcheaza (A) si se taie (B) profilele in dreptul rosturilor pentru a determina zonele de vizitare. In functie de lungimea dusului si latimea materialului ceramic se pot face 2–4 zone de vizitare. Astfel putem imparti mai bine greutatea materialului ceramic si usura deschiderea dusului pentru curatirea acestuia.



4_2_Colocar los perfiles cortados sobre el plato, en la misma posición. Pegar la piezas cerámicas sobre los perfiles con adhesivo **REVESTECHFLEX**.
4_2_Place the cut frames on the tray in the same position. Attach the tiles onto the profiles with **REVESTECHFLEX** adhesive.
4_2_Placez les profils découpés sur le plateau, dans la même position. Collez les pièces de céramique sur les profils avec l'adhésif **REVESTECHFLEX**.
4_2_Collocare il profilo tagliato all'interno del piatto, come da suddivisione scelta. Incollare i pezzi del rivestimento sopra il profilo utilizzando l'adesivo **REVESTECHFLEX**, rispettando la fugatura già calcolata con le crocette.
4_2_Colocar os perfis cortados sobre a base, na mesma posição. Colar as peças de cerâmica sobre os perfis com adesivo **REVESTECHFLEX**.
4_2_Se aseaza profilele taiate pe pozitie, dupa care, cu adeziv **REVESTECHFLEX** se lipesc piesele ceramice de acestea.

INSTALACIÓN SUELO DEL BAÑO
BATHROOM FLOOR INSTALLATION
INSTALACIÓN SUELO DEL BAÑO

POSA PAVIMENTO DEL BAGNO
INSTALAÇÃO PISO DO WC
INSTALAREA PAVAJULUI BAII



4_3_Instalar el resto del suelo del baño teniendo en cuenta que su altura tiene que estar al mismo nivel que el pavimento del plato.
4_3_Install the rest of the bathroom floor, considering that its must be at the same level as the decking of the tray.
4_3_Installez le reste de la salle de bain étant prenant en compte que sa hauteur doit être au même niveau que le revêtement du plateau.
4_3_Posare il resto del pavimento del bagno allineandosi ed adeguandosi all'altezza del rivestimento del piatto.
4_3_Colocar o restante pavimento do wc tendo em conta que deverá ficar ao nível do pavimento da base.
4_3_Se trece la montajul gresiei, tinand cont ca aceasta trebuie sa fie la acelasi nivel cu ceramica dusului.



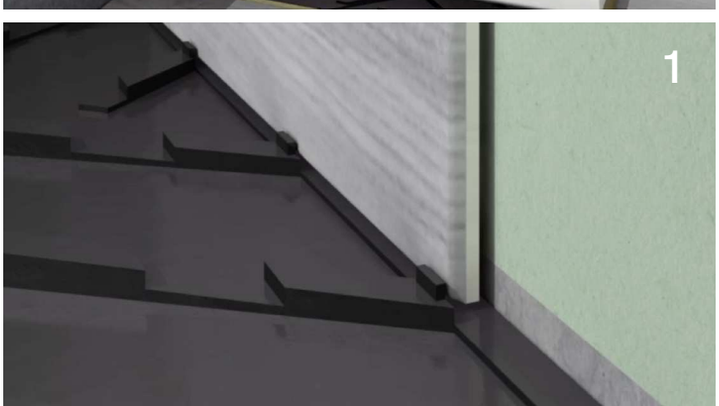
4_4_La cerámica del baño debe ir instalada siempre atestada a los topes del plato.
4_4_The bathroom tiles must be placed against to the level stops.
4_4_La céramique de la salle de bain doit être installée contre les arrêts du plateau.
4_4_Il pavimento del bagno si sovrapporrà al piatto rispettando i denti di riferimento.
4_4_A cerâmica do WC deve ser instalada é ajustada aos topos da bas.
4_4_Materialul ceramic din baie trebuie instalat lipita de opritoarele platoului de dus.

INSTALACIÓN PAREDES
WALLS INSTALLATIONS
INSTALLATION PAROIS

POSA A PARETE
INSTALAÇÃO DAS PAREDES
MONTAREA MATERIALULUI CERAMIC PE PERETI



4_5_ Colocar el protector de instalación.
4_5_ Put the installation guard in position.
4_5_ Placez la protection de l'installation.
4_5_ Prima di iniziare la posa del rivestimento appoggiare la protezione del piatto.
4_5_ Coloque o protetor de instalação.
4_5_ Se monteaza piesa de protectie.



pieza cerámica sobre alero del plato
tiling on the border of the tray
pièce de céramique sur l'avant-toit du plateau

pezzi del rivestimento sopra i bordi del piatto
peça de cerâmica sobre o beiral da base
piesa ceramica montata pe marginea dusului



pieza cerámica sobre pieza de remate
tiling on the trim
pièce de céramique sur la pièce de jonction

pezzi del rivestimento sopra lo spessore a parete
peça de cerâmica sobre a peça de acabamento
piesa ceramica montata pe profilul finisaj perete

4_6_Teniendo en cuenta los niveles marcados en el paso **1_A**, revestir las paredes, apoyando la parte inferior de la cerámica sobre el alero del plato (foto 1) o bien usando el perfil de remate paredes (FOTO 2).
4_6_Considering the levels marked out in step **1_A**, tile the walls, supporting the bottom of the tile on the border of the tray (photo 1) or by using the frame of the trim (PHOTO 2).
4_6_En prenant en compte les niveaux indiqués à l'étape **1_A**, revêtez les parois, en appuyant la partie inférieure de la céramique sur l'avant-toit du plateau (PHOTO 1) ou bien en utilisant le profil de jonction avec les parois (PHOTO 2).
4_6_ Considerando i livelli indicati al punto **1_A**, rivestire le pareti iniziando incollando la parte inferiore sopra il bordo del piatto (FOTO 1) oppure sopra lo spessore a parete (FOTO 2).
4_6_Tendo em conta os níveis marcados no passo **1_A**, revestir as paredes, apoiando a parte inferior da cerâmica sobre o beiral da base (FOTO 1) ou então usando o perfil de acabamento de paredes (FOTO 2).
4_6_Tinand cont de nivelele de la pasul **1_A**, se monteaza faianta sprijinind partea inferioara a placilor ceramice direct pe marginea dusului (FOTO 1) sau folosind un profil de finisaj perete (FOTO 2).



4_7_Limpiar bien todo el plato. Hacer un sellado perimetral en todos los encuentros con adhesivo **REVESTECHFLEX**.

4_7_Clean the whole shower tray well. Seal the perimeters of all junctions with **REVESTECHFLEX** adhesive.

4_7_Nettoyez bien le plateau. Faites un joint périphérique sur tous les points de contact avec l'adhésif **REVESTECHFLEX**.

4_7_Pulire bene il piatto ed eseguire una chiusura perimetrale con adesivo **REVESTECHFLEX**.

4_7_Limpar bem toda a base. Selar todas as junções em todo o perímetro com adesivo **REVESTECHFLEX**.

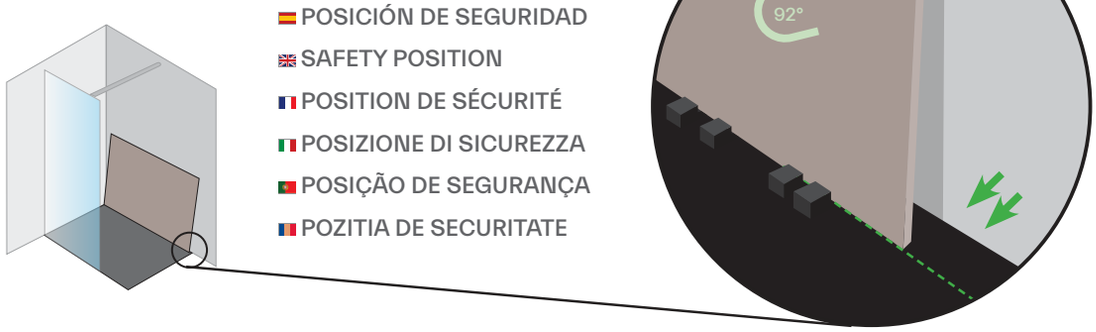
4_7_Se curata bine dusul, dupa care se trece la sigilarea perimetrala la intalnirea dintre acesta si pardoseala, folosind adezivul **REVESTECHFLEX**.

5_VERIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN
5_INSTALLATION VERIFICATION
5_VÉRIFICATION DE L'INSTALLATION
5_VERIFICA DELL'INSTALLAZIONE
5_VERIFICAÇÃO DA INSTALAÇÃO
5_VERIFICAREA INSTALARII





Levantar la cerámica del plato y comprobar que se mantiene estable en la posición de seguridad.
Lift the tiling of the tray and check that it is stable in the safety position.
Soulevez la céramique du plateau et vérifiez que ce dernier est bien stable en position de sécurité.
Sollevare la ceramica del piatto everificare che sia stabile ed in posizione di sicurezza.
Levantar a cerâmica da base e verificar que se mantem estável na posição de segurança.
Se ridica materialul ceramic din dus si se verifica stabilitatea acestuia in pozitia de securitate.



POSICIÓN DE SEGURIDAD
SAFETY POSITION
POSITION DE SÉCURITÉ
POSIZIONE DI SICUREZZA
POSIÇÃO DE SEGURANÇA
POZITIA DE SECURITATE

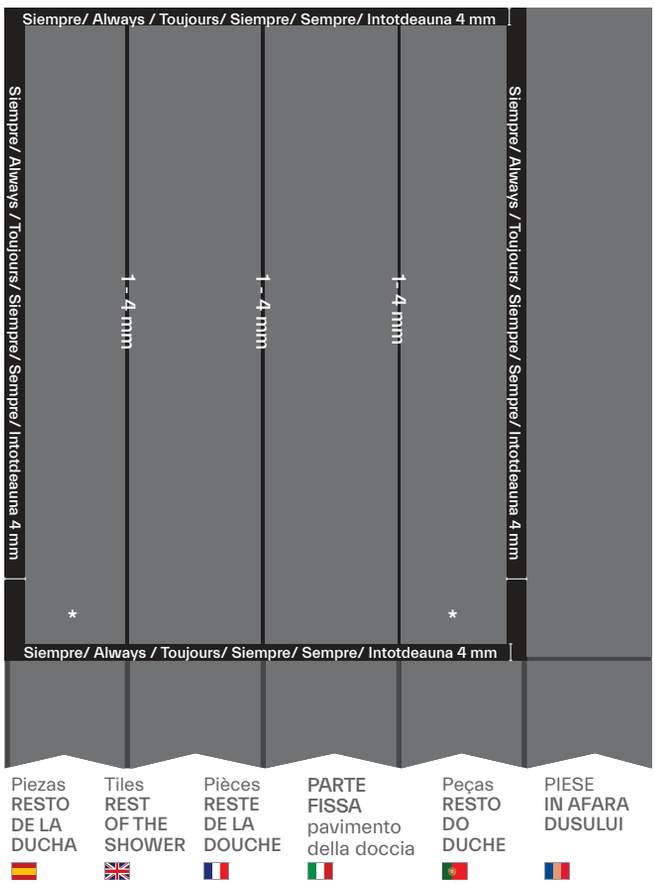


6_JUNTAS
6_JOINTS
6_JONCTIONS

6_SCHEMA DI FUGATURA
6_JUNÇÃO
6_ROSTURILE

En el siguiente esquema, mostramos una **vista cenital de las juntas del plato level.**
The diagram below shows an **overhead view of the joints on the level shower tray.**
Dans le schéma suivant, nous montrons une **vue aérienne des jonctions du plateau level.**

Lo schema seguente mostra in pianta come eseguire **la fugatura del piatto level.**
No esquema seguinte, mostramos uma **vista central das juntas da base level.**
In urmatoarea schema avem o **vedere de sus a rosturilor dusului Invisible level.**



A_varias piezas cerámicas
A_various tiles
A_plusieurs pièces céramiques
A_modulo pezzi ceramici
A_várias peças cerâmicas
A_cu mai multe piese ceramice

JUNTAS SOBRE EL **PLATO LEVEL**
Juntas perimetrales vienen dadas por el espesor de los topes del plato que son de **4 mm** por sus 4 lados. **Juntas entre piezas:** exceptuando el caso en el que colocamos una única pieza cerámica, las juntas entre piezas deben de ser **de 1 a 4 mm.**
* En el caso de utilizar el mismo pavimento en todo el baño, las piezas de los extremos del plato **level** deberán de ser cortadas longitudinalmente, para hacer que coincidan todas las juntas (ver esquema).

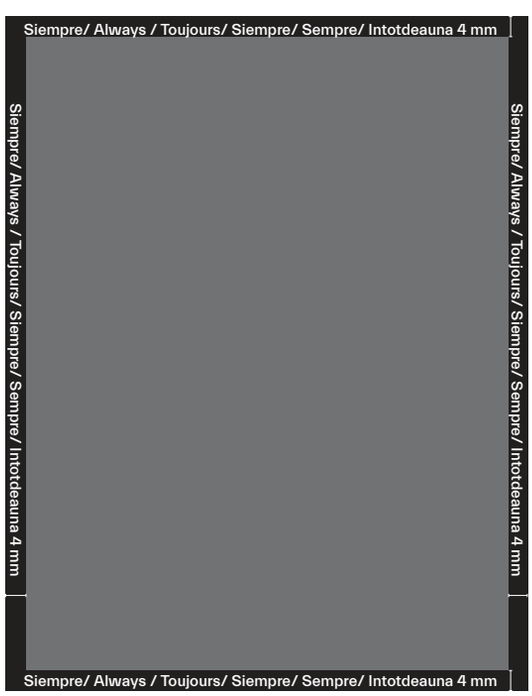
JOINTS ON THE **LEVEL TRAY**
Perimetral joints are given by the thickness of the level stops, these are of **4** mm on all sides. **Joints between tiles:** except for the case in which there is a single tile, the joints between tiles should be 1 to 4 mm.
* If using the same flooring throughout the bathroom, the tiles at the end of the **level** shower tray should be cut lengthwise to make all the joints match (see diagram).

JONCTIONS SUR LE **PLATEAU LEVEL**
Les jonctions périmétriques sont donnés par l'épaisseur des arrêts du plateau qui sont de **4 mm** sur ses 4 côtés.
Jonctions entre les pièces: sauf si vous placez une seule pièce de céramique, les jonctions entre les pièces doivent mesurer entre **1 et 4 mm.**
*Si vous utilisez le même revêtement pour toute la salle de bain, les pièces aux extrémités du plateau **level** devront être coupées dans leur longueur afin qu'elles coïncident avec toutes les jonctions (voir schéma).

FUGHE PER IL **PIATTO LEVEL**
Fuga perimetrale. Per la fuga perimetrale rispettare lo spessore del bordo determinato dai denti di riferimento di **4 mm** per lato.
Fugatura pezzi: Nel piatto **level** si deve sempre considerare una fuga tra i pezzi **da mm 1 a 4**, tranne nel caso del pezzo grande unico.
* Nel caso si utilizzi lo stesso pavimento del bagno, nello stesso verso del piatto **level**, le piastrelle si dovranno tagliare per rispettare gli allineamenti (vedi schema).

JUNTAS SOBRE A **BASE LEVEL**
Juntas perimetrais estão garantidas nos topos da base que são **4mm** nos 4 lados da base.
Juntas entre peças: excetuando o caso em que seja colocada uma única peça cerâmica, as juntas entre peças devem ser de 1 a 4 mm.
*No caso de se utilizar o mesmo pavimento em toda a casa de banho, as peças das extremidades da base **level**, deverão de ser cortadas longitudinalmente, de forma a fazer coincidir todas as juntas (ver esquema).

ROSTURILE **DUSULUI LEVEL**
Rosturi perimetrale: sunt date de grosimea opritoarelor platoului de dus, grosime care este de **4 mm** in toate cele 4 laturi ale dusului.
Rosturi dintre piese: Cu exceptia cazului in care avem o singura piesa ceramica, rosturile dintre piese trebuie sa fie **de 1-4 mm.**
*Daca se monteaza acelasi pavaj in toata baia, piesele de la extreme vor fi taiate pe lungime, pentru ca toate rosturile sa coincida (vezi schema).

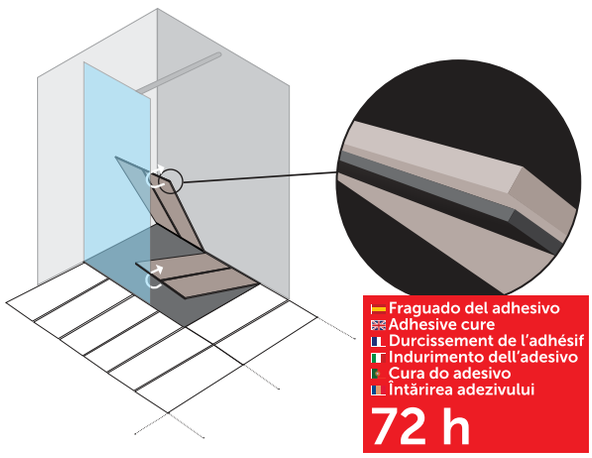


B_pieza cerámica única
B_single tile
B_pièce céramique unique
B_schema pezzo unico
B_peça cerâmica única
B_cu o singura piesa ceramica

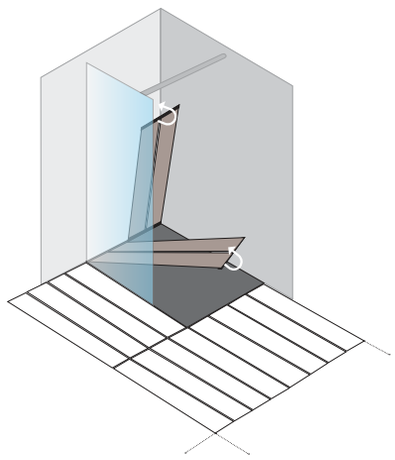
Juntas perimetrales vienen dadas por el espesor de los topes del plato que son de **4 mm** por sus 4 lados.
Perimetral joints are given by the thickness of the **level** stops, these are of **4** mm on all sides.
Les jonctions périmétriques sont donnés par l'épaisseur des arrêts du plateau qui sont de **4 mm** sur ses 4 côtés.
Fuga perimetrale. Per la fuga perimetrale rispettare lo spessore del bordo determinato dai denti di riferimento di **4 mm** per lato.
Juntas perimetrais estão garantidas nos topos da base que são **4mm** nos 4 lados da base.
Rosturi perimetrale: sunt date de grosimea opritoarelor platoului de dus, grosime care este de **4 mm** in toate cele 4 laturi ale dusului.

7_ELEVADO DEL PAVIMENTO
7_RAISED DECKING
7_PARTIE HAUTE DU REVÊTEMENT

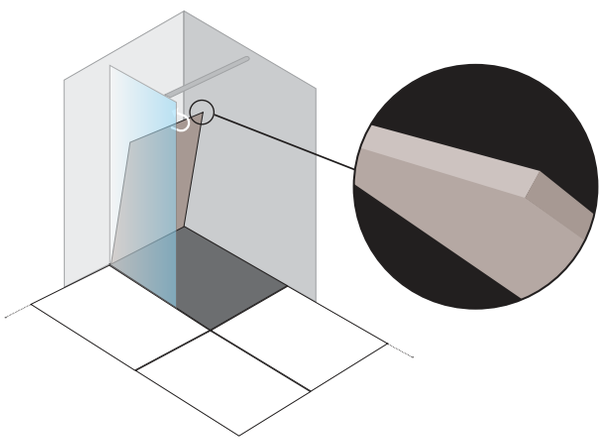
A_VARIAS PIEZAS CERÁMICAS_Disposición **HORIZONTAL**
A_VARIOUS TILES_**HORIZONTAL** arrangement
A_PLUSIEURS PIÈCES CÉRAMIQUES_Disposition **HORIZONTALE**
A_CERAMICA PEZZI_Posa **ORIZZONTALE**
A_VÁRIAS PEÇAS CERÂMICAS_Disposição **HORIZONTAL**
A_MAI MULTE PIESE CERAMICE_Dispunere **ORIZONTALA**



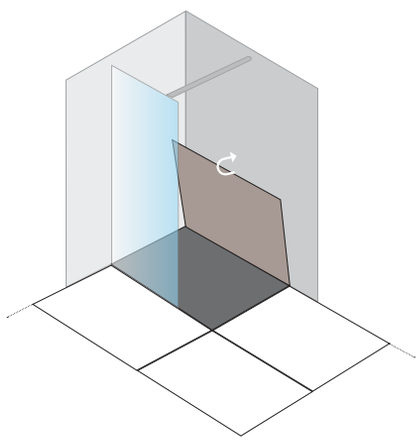
B_VARIAS PIEZAS CERÁMICAS_Disposición **VERTICAL**
B_VARIOUS TILES_**VERTICAL** arrangement
B_ PLUSIEURS PIÈCES CÉRAMIQUES_Disposition **VERTICALE**
B_CERAMICA PEZZI_Posa **VERTICALE**
B_VÁRIAS PEÇAS CERÂMICAS_Disposição **VERTICAL**
B_MAI MULTE PIESE CERAMICE_Dispunere **VERTICALA**



C_PIEZA CERÁMICA ÚNICA_Disposición **HORIZONTAL** del pavimento
C_SINGLE TILE_**HORIZONTAL** arrangement of decking
C_PIÈCE CÉRAMIQUE UNIQUE Disposition **HORIZONTALE** du revêtement
C_UN PEZZO DI CERAMICA_Posa **ORIZZONTALE**
C_PEÇA CERÂMICA ÚNICA_Disposição **HORIZONTAL** do pavimento
C_PIESA CERAMICA UNICA_Dispunere **ORIZONTALA**



D_PIEZA CERÁMICA ÚNICA_Disposición **VERTICAL** del pavimento
D_SINGLE TILE_**VERTICAL** arrangement of decking
D_PIÈCE CÉRAMIQUE UNIQUE Disposition **VERTICALE** du revêtement
C_UN PEZZO DI CERAMICA_Posa **VERTICALE**
D_PEÇA CERÂMICA ÚNICA_Disposição **VERTICAL** do pavimento
D_PIESA CERAMICA UNICA_Dispunere **VERTICALA**



IMPORTANTE
IMPORTANT
IMPORTANT
IMPORTANTE
IMPORTANTE
IMPORTANT

1. POSICIÓN DE APOYO.
Una vez elevado el pavimento con ayuda de la llave, quitamos la llave y lo apoyamos contra la pared haciendo un **GIRO de 90°.**

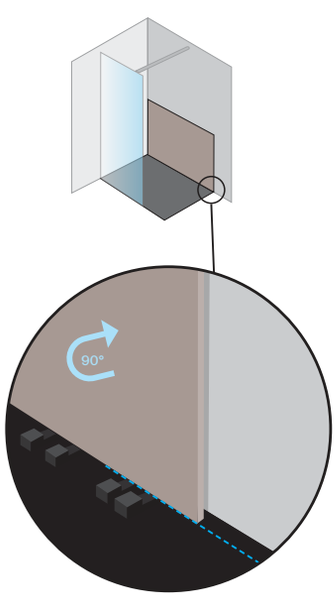
1. SUPPORT POSITION.
Having raised the decking with the aid of the key, remove the key and support it against the wall
TURNING IT 90°.

1. POSITION D'APPUI.
Une fois le revêtement soulevé avec l'aide de la clé, retirez la clé et appuyez-le contre la paroi en le faisant **TOURNER à 92 °.**

1. POSIZIONE IN APPOGGIO
Quando si solleva il pavimento con l'aiuto della chiave, lo si appoggia a parete con un **movimento di 90°.**

1. POSIÇÃO DE APOIO.
Uma vez elevado o pavimento com a ajuda da chave, removemos a chave e apoiamo-lo contra a parede criando uma **ROTAÇÃO de 90°.**

1. POZITIA DE SPRIJIN.
Odata ridicat pavajul cu ajutorul unei chei, se sprijina de perete intr-un **UNGHI DE 90°.**



2. POSICIÓN DE SEGURIDAD.
Seguidamente empujamos la parte inferior del pavimento hasta llevarlo a la posición de seguridad, en la que queda sujeto por los topes sobresalientes del plato (línea verde). **GIRO de 92°.**

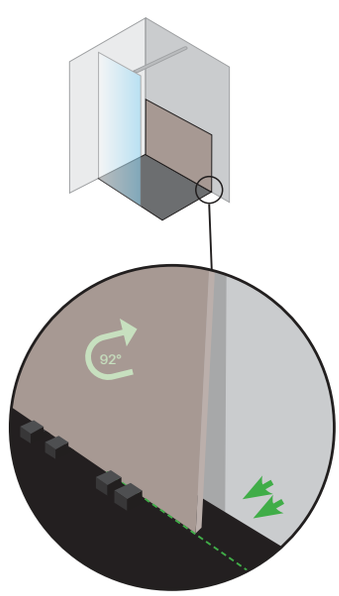
2. SAFETY POSITION.
Immediately push the lower part of the decking until reaching safety position, thereby supported by the stoppers projecting from the tray (green line).
92° TURN.

2.POSITION DE SÉCURITÉ.
En suite, poussez la partie inférieure du revêtement jusqu'à le mettre en position de sécurité, c'est-à-dire en le bloquant contre les tampons saillants du plateau (ligne verte).
TOURNEZ à 92 °.

2. POSIZIONE DI SICUREZZA
Posizioniamo il pezzo sollevato in posizione di sicurezza impugnandolo nella parte inferiore e spostandolo, come indicato, **a 92°**(linea verde).

2. POSIÇÃO DE SEGURANÇA.
A seguir, empurramos a parte inferior do pavimento até levá-lo à posição de segurança, na qual fica fixado pelos batentes salientes da base (linha verde).
ROTAÇÃO de 92°.

2. POZITIA DE SECURITATE.
Imediat impingem partea inferioara a pavajului pana cand ajunge in pozitia de securitate si ramane fixata in profilele dusului (linia verde). **UNGHI DE 92°.**



7_SOLLEVAMENTO DEL PAVIMENTO
7_ELEVAÇÃO DO PAVIMENTO
7_RIDICAREA PAVAJULUI CERAMIC

8_COLOCACIÓN DE LA CERÁMICA
8_LAYING TILES ON THE TRAY
8_DISPOSITION DE LA CÉRAMIQUE SUR LE PLATEAU

8_POSA DELLA CERAMICA SUL PIATTO
8_COLOCAÇÃO DA CERÂMICA
8_MONTAJUL MATERIALULUI CERAMIC PE DUS

Dado el peso que tiene la cerámica, para un fácil alzado de la misma a la hora de limpiar el plato level, se debe de hacer uno o varios registros, dependiendo del **medida del plato level**, así como del **tamaño y de la disposición de la cerámica** que vamos a instalar. Los registros se realizan replanteando la cerámica sobre el plato level. Teniendo siempre en cuenta las juntas, cortamos en uno o varios tramos los perfiles, dejando dividido el suelo del plato en dos o más registros.
- Dependiendo del tamaño de la cerámica haremos uno o más registros **(imágenes 1, 2 y 3)**.
- Dependiendo de la disposición de la cerámica, el número de registros también puede variar **(imágenes 4 y 5)**.

Given the weight of the tiling, for easy elevation when cleaning the **level** shower tray, you must make one or more tracks, depending on the **measurement of the level tray** and **the size and layout of the tiles to be laid.**
The tracks are made by laying out the tiles on the **level** shower tray. Always taking the joints into account, cut the frames into one or more sections, leaving the floor of the tray divided into two or more tracks.
- Depending on the tile size, make one or more tracks **(photos 1, 2 and 3)**.
- Depending on the tile layout, the number of tracks may also vary **(photos 4 and 5)**.

Compte tenu du poids de la céramique, et afin qu'il soit facile de la lever lors du nettoyage du plateau level, il est recommandé de faire une ou plusieurs marques de raccordement, en fonction de la **dimension du plateau level** ainsi que de sa **taille et de la disposition de la céramique** que vous allez installer.
Les marques de raccordement doivent être faites en reposant la céramique sur le plateau level. En prenant toujours en compte les jonctions, coupez les profils en une ou plusieurs sections, en laissant le plancher du plateau divisé en deux ou plusieurs marques de raccordement.
- En fonction de la taille de la céramique, vous ferez une ou plusieurs marques de raccordement **(images 1, 2 et 3)**.
- En fonction de la disposition de la céramique, le nombre de marques de raccordement peut également varier **(images 4 et 5)**.

Considerato il peso della ceramica e per facilitarne il sollevamento per la pulizia, si devono creare delle suddivisioni in uno o più pezzi in relazione alla **misura del piatto** ed alla **misura e disposizione della ceramica**. Si posiziona la ceramica sul piatto **level** rispettando la fugatura necessaria.Si tagliano i pezzi del profilo di unione in base alla suddivisione scelta per il sollevamento.
- In relazione al formato della ceramica avremo uno o più pezzi suddivisi ed uniti **(vedi immagini 1/2/3)**.
- In relazione alla **disposizione della ceramica** la suddivisione ed unione può cambiare **(vedi immagini 4/5)**.

Dado o peso que a cerâmica tem, para uma elevação fácil da mesma na altura de limpar a base level, devem ser marcados um ou vários pontos de elevação, dependendo da **medida da base level**, assim como do **tamanho e da disposição da cerâmica** que vamos instalar.
Os pontos de levantamento executam-se assentando a cerâmica sobre a base level. Tendo sempre em conta as juntas, cortamos numa ou várias secções os perfis, dividindo o solo da base em dois ou mais pontos de elevação.
- Dependendo do **tamanho da cerâmica** marcaremos um ou mais pontos de elevação **(imagens 1, 2 e 3)**.
- Dependendo da **disposição da cerâmica**, o número de pontos de elevação também pode variar **(imagens 4 e 5)**.

Avand in vedere greutatea pe care o are materialul ceramic, pentru a usura ridicarea acestuia in momentul efectuarii curateniei, trebuie facute una sau mai multe zone de vizitare, in functie de **dimensiunile dusului** si de asemenea de **dimensiunea si dispunerea materialului ceramic** ce urmeaza a fi instalat.
Zonele de vizitare se vor delimita asezand materialul ceramic pe dus. Tinand cont tot timpul de rosturi, vom taia profilele in unul sau mai multe puncte, divizand astfel dusul in 2 sau mai multe zone de vizitare.
- In functie de marimea materialului ceramic, facem una sau mai multe zone de vizitare **(imag. 1,2,3)**
- In functie de dispunerea materialului ceramic, numarul zonelor de vizitare poate de asemenea varia **(imag. 4 si 5)**.

en función del **tamaño de la cerámica**
depending on the **tile size**
en fonction de la **taille de la céramique**

in relazione al **formato della ceramica**
em função do **tamanho da cerâmica**
in functie de **dimensiunile materialului ceramic**

imagen 1 / 1 registro/ 1 pieza cerámica
photo 1 / 1 track/ 1 tile
image 1 / 1 marque de raccordement / 1 pièce céramique
immagine 1 / 1 unico pezzo
imagem 1 / ponto de elevação / 1 peça cerâmica
imagen 1 / 1 zone de vizitare / 1 piesa ceramica





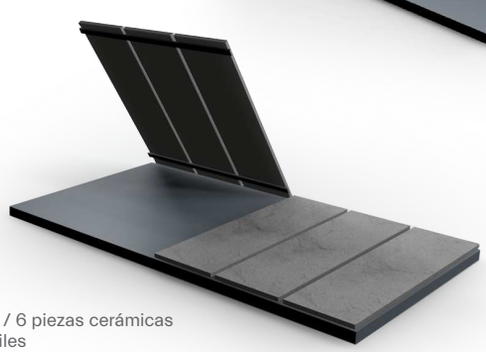




imagen 2 / 2 registros / 6 piezas cerámicas
photo 2 / 2 tracks/ 6 tiles
image 2 / 2 marques de raccordement / 6 pièces céramiques
immagine 2 / 2 suddivisioni / 6 pezzi ceramica
imagem 2 / 2 pontos de elevação / 6 peças cerâmicas
imaginea 2 / 2 zone de vizitare/ 6 piese ceramice

imagen 3 / 3 registros / 12 piezas cerámicas
photo 3 / 3 tracks/ 12 tiles
image 3 / 3 marques de raccordement / 12 pièces céramiques
immagine 3 / 3 suddivisioni/ 12 pezzi ceramica
imagem 3 / 3 pontos de elevação / 12 peças cerâmicas
imaginea 3 / 3 zone de vizitare / 12 piese ceramice

en función de la **disposición de la cerámica**
depending on the **tile layout**
en fonction de la **disposition de la céramique**

in relazione alla **disposizione della ceramica**
em função da **disposição da cerâmica**
in **functie de asezarea pieselor ceramice**





imagen 4 / 2 registros / 4 piezas cerámicas
photo 4 / 2 tracks / 4 tiles
image 4 / 2 marques de raccordement / 4 pièces céramiques
immagine 4 / 2 suddivisioni /4 pezzi ceramica
imagem 4 / 2 pontos de elevação / 4 peças cerâmicas
imaginea 4 / 2 zone de vizitare / 4 piese ceramice

imagen 5 / 3 registros / 6 piezas cerámicas
photo 5 / 3 tracks / 6 tiles
image 5 / 3 marques de raccordement / 6 pièces céramiques
immagine 5 / 3 suddivisioni /6 pezzi ceramica
imagem 5 / 3 pontos de elevação / 6 peças cerâmicas
imaginea 5 / 3 zone de vizitare / piese ceramice



Video de instalación disponible en
Installation video available in
Vidéo d'installation disponible
Video di installazione disponibile in
Video de instalação disponível em
Video de instalare disponibil

www.revestech.com

Essential characteristics	Benefits	Harmonised technical specifications
Cleaning capacity	Class 1	EN 14527:2016
Durability	Class 1	EN 14527:2016

CE

REVESTECH
C/ La Rioja, 4 - 03006
ALICANTE - ESPAÑA
18
005-DdP-2018/11/12
EN 14527:2016
LEVEL SHOWER TRAY
Domestic use, for personal care

revestech®